

Projet de fusion d'Air Canada et de Canadien

«Une solution canadienne», selon le patron d'Onex

Gerald Schwartz nie qu'American Airlines prendra le contrôle de la nouvelle compagnie

De passage à Montréal jeudi, le président du conseil d'Onex, Gerald Schwartz, a invité Le Devoir à une rencontre afin de répondre aux interrogations découlant de son offre d'acquisition d'Air Canada et de Canadien.

GÉRARD BÉRUBÉ
LE DEVOIR

Pourquoi devons-nous croire qu'American Airlines n'obtiendra pas le contrôle de facto dans le cadre de votre proposition?

— Croyez simplement les faits. Les faits sont qu'American n'aura pas de contrôle légal. Ils n'obtiendront que deux sièges sur 13 au conseil d'administration et 14,9 % des actions. Quant au contrôle opérationnel, nous nous retrouvons avec deux accords. Il y a un accord commercial, qui couvre la réciprocité en matière de programmes pour grands voyageurs ou encore les partages d'indicatifs. C'est le genre d'accord que l'on retrouve partout, autour du monde, lorsqu'il y a des partenariats entre compagnies aériennes. Et il y a l'accord comprenant Sabre. Tout ce que cela comprend, c'est une offre de services à la nouvelle direction d'Air Canada visant un support administratif. Il appartiendra à la nouvelle direction d'Air Canada de décider si elle veut ces services. Et nous avons obtenu de Sabre que les frais de service seront les mêmes pour Air Canada que ceux exigés d'American Airlines.

Il n'y a pas de contrôle, pas de veto, pas de «super-majorité», comme on peut le voir avec Canadien. Mais tout cela tombera avec une fusion avec Air Canada. Quant à Sabre, US Airways a le même type d'entente. Southwest aussi. Douze autres grands transporteurs répartis à travers le monde aussi. Et personne ne peut affirmer qu'American, par l'entremise de Sabre, contrôle US Airways ou Southwest Airlines.

Il n'y a aucun contrôle opérationnel, ici. Il s'agit d'une solution canadienne, par une entreprise canadienne.

US Airways ou Southwest ne font pas partie de l'alliance Oneworld, alors que

la nouvelle Air Canada en fera partie.

— Ce que Oneworld offre, ce sont des codes partagés, une réciprocité des programmes pour grands voyageurs et des salons. American ne contrôle pas British Airways, ni Cathay Pacific... American va demeurer un important concurrent d'Air Canada.

Il sera toujours plus rentable de mettre le passager sur votre propre appareil que sur celui d'un partenaire. C'est environ 25 ¢ par siège-mille, comparativement à 2 ¢. Ce que recherche American, c'est d'amener à lui plus de voyageurs venant du Canada. United aussi tente de le faire. Il y aura un perdant. Et ce sera United.

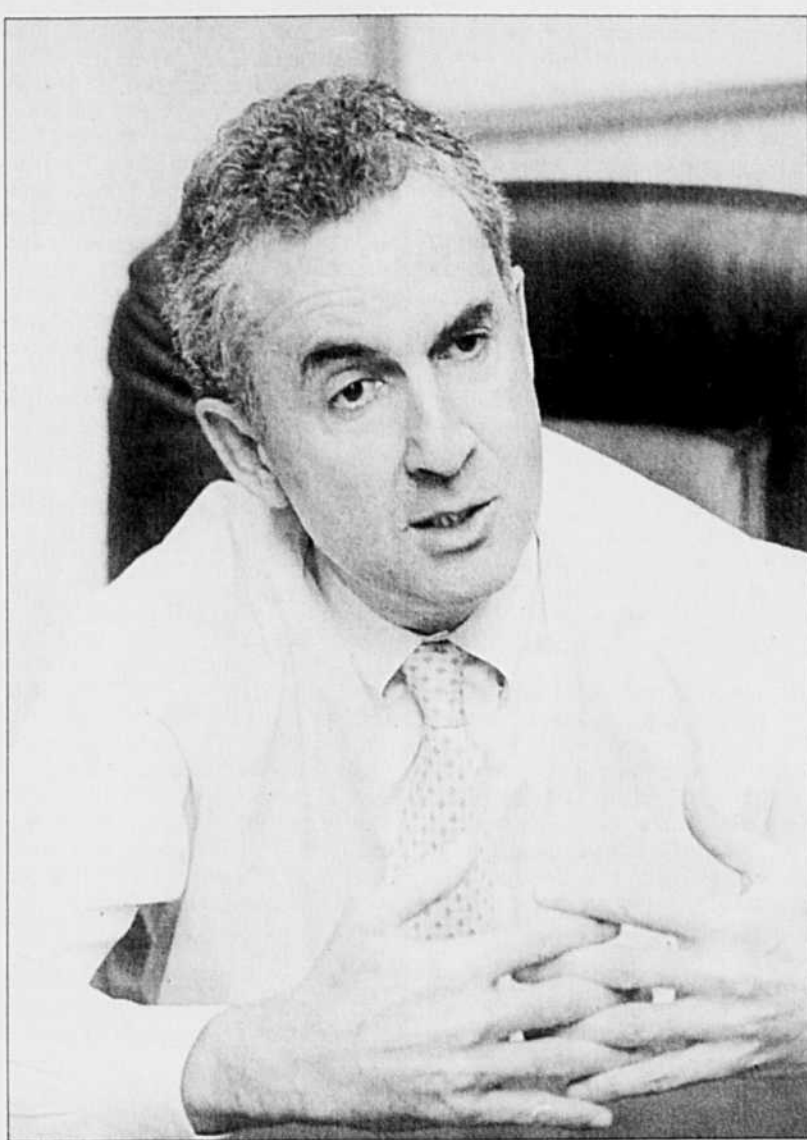
N'empêche qu'avec une telle participation d'American dans votre transaction, avec les retombées de cette transaction pour American et compte tenu de sa façon de faire, il est très difficile de croire qu'il n'aura pas d'influence notable dans la transaction.

— L'âme et le cœur de ce nouveau transporteur resteront à Montréal. Le siège social montréalais sera un vrai siège social. Et le transporteur sera canadien. Vous devez me croire.

Avec votre projet de fusion, nous nous retrouverons avec un nouveau transporteur qui, avec ses partenaires de Oneworld, exercera un monopole entre le Canada et l'Asie, retiendra environ 80 % du marché domestique et autour des deux tiers du marché transfrontalier entre le Canada et les États-Unis. Sans compter cette concentration européenne autour du Royaume-Uni. Quelle lecture faites-vous du type de marché qui résultera de votre projet?

— Ce que nous voulons faire avec Air Canada, avec les deux transporteurs regroupés, c'est de favoriser son expansion, sa croissance. D'en faire un British Airways, un Singapour Airlines. Nous allons nous battre contre American Airlines pour chaque passager allant à New York ou à Chicago.

De plus, nous n'avons aucun intérêt à confier nos passagers à American, sauf s'il n'est pas avantageux pour nous d'assurer seuls la desserte. Prenons l'exemple d'une route entre Montréal et Kansas City. Le passager ferait Montréal-Chicago avec nous et Chicago-Kansas City avec American. Ce sera sur American plutôt que sur United Airlines. Mais cela n'affectera



Gerald Schwartz

pas la nouvelle Air Canada.

Un autre exemple. Aujourd'hui, 30 % du trafic entre le Canada et l'Asie passe par les États-Unis. Par Seattle, par San Francisco, par Los Angeles...

Vous savez pourquoi. Air Canada n'a jamais pu s'y développer, bloqué qu'il est par Ottawa.

— Oui. Mais les faits sont que cela va continuer. Si nous pouvons fusionner les deux transporteurs, ce transporteur combiné va mettre ces passagers sur ses propres appareils et desservir l'Asie à partir de Vancouver.

Aujourd'hui, Air Canada et Canadien ne retiennent que 34 % du trafic international venant ou sortant du Canada. Notre objectif est d'augmenter ce poids à 50 %, un niveau que nous devrions avoir et que presque tous les transporteurs nationaux ont dans leur pays. Cette croissance vaut 800 millions en nouveaux revenus annuels et de nouveaux emplois.

Mais si Ottawa laisse Air Canada se développer sans entraves, on aura plus de vols exploités par notre transporteur vers l'Italie, vers Tokyo, vers le

Mexique, vers Hong-Kong...

— La situation que nous observons aujourd'hui, c'est qu'Air Canada ne dirige pas ses passagers à destination de Rome sur les vols de Canadien. Ces passagers vont vers Lufthansa et passent par Francfort. Si l'on veut bâtir une industrie forte au Canada, il faut que les deux transporteurs nationaux cessent de se battre l'un contre l'autre.

Vous croyez vraiment qu'il n'y aura «que» 5000 pertes d'emploi avec votre scénario?

— C'est une question difficile. Ce nombre a été déterminé avec l'aide de Canadien et avec les services du consultant Mackenzie. Il s'agit de notre meilleure estimation. Mais j'ai toujours dit qu'on ne peut avoir plus de précision sans travailler là-dessus avec Air Canada. Pour avoir une idée plus précise, il faut que les deux parties travaillent ensemble pour savoir comment la fusion peut mieux se faire.

A la base, je ne veux pas qu'il y ait pertes d'emploi. On parle de gens, ici. Je ne veux pas être un créateur de pertes d'emploi. Nous pensons que nous pourrions jongler avec 4000 ou 5000 pertes d'emploi sur deux ans, avec départs volontaires ou retraitements anticipés. Voilà d'ailleurs pourquoi les leaders syndicaux appuient notre offre.

Sauf les pilotes d'Air Canada. Et les autres syndicats sont menottés, leur membership comprenant des employés des deux transporteurs.

— Les pilotes d'Air Canada, lorsqu'ils ont brisé leurs liens avec le syndicat national pour former leur propre syndicat, ont obtenu une clause dans leur contrat avec Air Canada. Cette clause indique qu'en cas de fusion les pilotes extérieurs viendront se greffer au bas de leur liste d'ancienneté. Les pilotes savent que cette clause ne tiendra pas devant le Conseil des relations industrielles. Ils n'ont jamais parlé de cette clause.

Les pilotes d'Air Canada seront les moins affectés de tous les employés.

Pourquoi est-ce si difficile d'imaginer que Canadien ne puisse tout simplement faire faillite?

— (Long silence) Un journaliste a déjà écrit que seulement Schwartz

peut comprendre pourquoi Canadien ne peut faire faillite. Parce que je viens de l'Ouest. J'ai grandi dans l'Ouest. La réalité politique dans ce pays est que ce transporteur est basé dans l'Ouest. Qu'il emploie 16 000 personnes, essentiellement dans l'Ouest, et qu'il couvre 70 % du trafic dans l'Ouest. Il ne peut s'inscrire dans la réalité politique de sacrifier cela. Mais disons que je suis dans l'erreur. Quelle est l'autre solution?

Les employés ont participé au sauvetage de Canadien à deux reprises, le gouvernement une fois, American une fois. American le fera encore. Car il n'abandonnera pas les revenus annuels d'interconnexion de 200 millions qu'il reçoit de Canadien. American va une nouvelle fois sauver Canadien.

Mais disons que je suis encore dans l'erreur. Parlons de faillite. Qu'arrivera-t-il alors après de telles procédures? La dette de Canadien passera de 900 millions à, disons, 200 millions ou à zéro. La dette sera convertie en avoir des actionnaires. Vous aurez un nouveau Canadien, revenant en affaires le lendemain avec un bilan nettoyé, plus fort que jamais. Et on recommence.

Pourquoi votre proposition repose-t-elle sur le recours d'Ottawa à l'article 47 de la Loi sur les transports, qui accorde aux parties une impunité en matière de concurrence? Sans cette suspension, vous n'auriez pu faire votre offre.

— C'est probablement vrai. Si nous n'avions pas eu cette suspension, si nous n'avions eu que la Loi sur la concurrence, la seule préoccupation aurait été la concurrence, l'impact sur la concurrence. Avec ce recours à l'article 47, cela permet au gouvernement d'élargir son champ de vision. De regarder l'impact sur l'emploi, sur les régions, sur le système national de transport... La concurrence devient un des éléments de l'examen. Sans cet article, il n'y en aurait eu que pour la concurrence.

Si la décision doit être prise uniquement sur la base de la concurrence, le fait est que les transporteurs combinés retiendront 84 % du trafic à l'intérieur du Canada. Voilà un chiffre qui, à sa face même, n'aura pas passé l'étape du Bureau de la concurrence.

VOIR PAGE C2: ONEX

Le coût de l'énergie fait grimper l'inflation

PRESSE CANADIENNE

Ottawa — En raison de l'augmentation rapide des prix de l'essence et des tarifs du gaz naturel, le taux d'inflation a encore progressé en août pour s'établir à 2,1 %, un niveau qui n'avait pas été atteint en près de trois ans. Les hausses annuelles avaient été de 1,6 % en juin et de 1,8 % en juillet.

Pendant les 12 mois se terminant en août, l'indice de l'énergie a augmenté de 9,4 %, a rapporté hier Statistique Canada. Cette forte variation traduit la hausse importante du prix de l'essence, le relèvement des prix du gaz naturel et la première augmentation des prix du mazout depuis octobre 1997. Selon l'indice des prix des matières brutes, les prix du pétrole brut ont fait un bond de 45,3 % de juillet 1998 à juillet 1999. Statistique Canada précise que les coûts énergétiques ont augmenté toute l'année. Celui du gaz naturel a grimpé de 7,1 % depuis août 1998, alors que celui de l'électricité a augmenté de 0,3 % et celui du mazout de 0,9 %.

Les consommateurs de l'Alberta ont été les plus touchés par la hausse des prix, qui ont augmenté de 2,6 % par rapport à l'année précédente. L'Ontario, durement frappé par les prix de l'essence, la suivait de peu avec 2,5 %. Au Québec, les prix ont augmenté de 1,8 % et au Nouveau-Brunswick, de 2,3 %. Marc Lévesque, économiste principal à la Banque Toronto Dominion, croit que les prix devraient rester assez stables d'ici la fin de l'année.

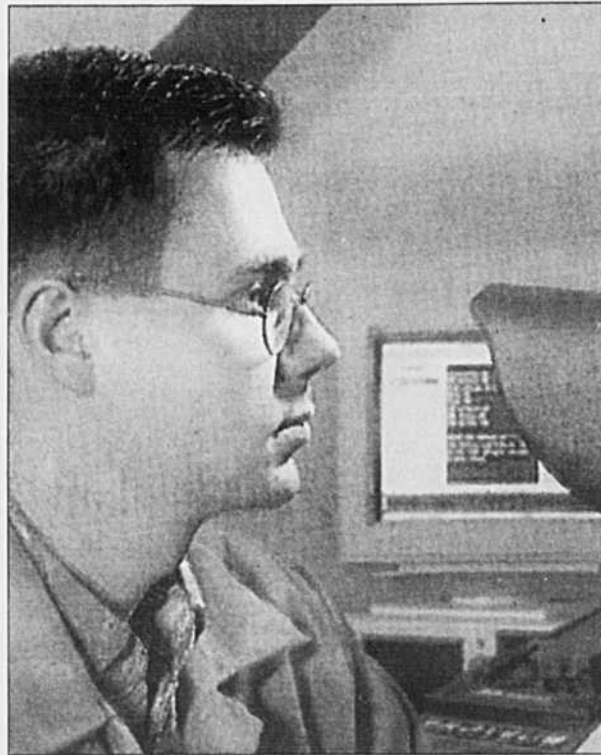
Rectificatif

Dans le texte publié hier portant sur la visite de Gerald Schwartz à Montréal, il aurait fallu lire que la faillite (et non la fusion, tel qu'écrit) pure et simple de Canadien ferait passer la valeur intrinsèque de l'action d'Air Canada à 25 ¢. Nos excuses.

Exfo ou la croissance sur la lancée de la fibre optique

Objectif du président Germain Lamonde: devenir la meilleure au monde

CLAUDE TURCOTTE
LE DEVOIR



Exfo a reçu de nombreux prix, dont deux Mercur, l'un en 1993 pour la PME en affaires internationales, l'autre en 1994 pour la PME de l'année.

Il y a précisément 14 ans aujourd'hui même, Germain Lamonde et Robert Tremblay, deux jeunes ingénieurs dans la vingtaine, fondaient Exfo avec une mise de fonds de 100 \$ et deux prêts gouvernementaux totalisant 125 000 \$. Depuis, cette firme d'ingénierie électro-optique a connu une croissance moyenne de 60 % par année, si bien qu'elle se retrouve aujourd'hui avec 500 employés et des revenus de 100 millions dont 95 % à l'étranger, provenant de ventes dans une centaine de pays.

Germain Lamonde vient d'avoir 40 ans. Il est président et actionnaire principal d'Exfo avec un bloc de 84 % des actions, son collègue Tremblay lui ayant vendu une part importante de sa participation dans cette société privée. A ce rythme spectaculaire de développement, Exfo pourrait fort bien atteindre un chiffre d'affaires de 500 millions et dépasser le cap des 1000 employés en moins de cinq ans. Est-il besoin d'ajouter que les emprunts gouvernementaux ont été remboursés intégralement depuis belle lurette?

M. Lamonde ne veut pas avancer de prévisions précises sur la croissance future d'Exfo, mais la mission de l'entreprise demeure plus que jamais ce qu'elle a toujours été: devenir la meilleur au monde dans son champ d'activité. Elle se situe déjà parmi les quatre ou cinq leaders. «Nous voulons en faire une compagnie majeure», affirme ce président qui rayonne de détermination et d'ambition. Quand devient-elle une compagnie majeure? «À partir de 250 millions de revenus et 1000 employés.»

Exfo, installée à Vanier dans un parc industriel de la banlieue immédiate de la ville de Québec, fait déjà partie des 500 plus grandes entreprises au Québec. C'est surtout son

positionnement mondial qui lui permet d'envisager une poursuite importante de sa croissance. Exfo est déjà en relation d'affaires avec 80 % des 500 firmes importantes de télécommunications à travers le monde.

«Grâce à nous, les réseaux sont devenus plus robustes, plus fiables. Nous sommes un maillon important dans le réseau de télécommunication moderne», affirme avec grande assurance cet ingénieur qui, dès la création de l'entreprise, a mis l'accent sur les marchés, sur l'écoute des clients et sur l'innovation. Exfo est arrivée au bon moment. «Nous avons levé en même temps que la fibre optique», constate M. Lamonde.

La fibre optique devait permettre une augmentation considérable de la capacité de transmission d'information sur les réseaux. Et pourtant, pour les dix prochaines années, l'offre sera encore inférieure à la demande. Le phénomène Internet en particulier, mais aussi les besoins grandissants des communications d'entreprises font en sorte que ces réseaux sont devenus indispensables. Par conséquent, toute rupture de service est fort coûteuse. Sur bien des circuits, une interruption signifie des pertes de revenus d'un million de l'heure pour le transporteur. A New York, le manque à gagner approche les dix millions de l'heure.

On comprend alors toute l'importance de maintenir les réseaux en bon état de fonctionnement. Les fondateurs d'Exfo l'ont bien senti en 1985. En fait, l'idée de concevoir et de fabriquer des instruments de test et de mesure de la fibre optique leur a été suggérée par Bell Canada, alors un client de leur employeur, la firme Gentec. Celle-ci ne voulant pas s'engager dans cette voie, ils ont quitté et lancé leur propre entreprise en septembre 1985.

VOIR PAGE C 3: EXFO

À QUEL TAUX PUIS-JE AVOIR LA PAIX POUR ENTRER DANS LE 3^e MILLÉNAIRE ?

4,80 %*
de rendement
annuel

* Rendement au 18 septembre 1999

**Bons du trésor
du Gouvernement du Canada**

Echéance : le 14 septembre 2000 • Placement minimum : 10 000 \$

Pour connaître le détail de cette offre, communiquez avec un de nos conseillers.

À Montréal : 514-879-2100 — Ailleurs (sans frais) : 1-800-55TASSE

Tassé

Tassé & Associés, Limitée

Membre du Fonds canadien
de protection des épargnants

ÉCONOMIE

COMMUNICATION

La (re)naissance de la télé interactive

On vit à une drôle d'époque, où les changements surviennent à un rythme vertigineux, où ce que l'on annonçait hier comme une «nouvelle tendance» a déjà été oublié aujourd'hui, où pronostics et prédictions sont de plus en plus compliqués à faire. Ceux qui s'aventurent quand même à faire des exercices d'anticipation courent le risque de voir leurs propos tournés en ridicule dans les années qui suivent. Ainsi, le président de Digital Equipment aurait dit, dans les années 70: «Il y a, au total, un marché pour cinq ordinateurs personnels aux États-Unis.» Vers la même époque, le président d'IBM déclarait lui aussi qu'il ne voyait pas du tout comment les gens pourraient avoir besoin d'un ordinateur chez eux. N'oublions pas non plus Bill Gates qui, dans les années 80, affirmait sans rire que «64 K de mémoire devraient amplement suffire pour les tâches à accomplir par un ordinateur personnel».

William Ditto, directeur du laboratoire sur l'étude du chaos appliqué à l'entreprise Geogatech, à Atlanta, et inventeur d'un ordinateur qui fonctionne avec des neurones vivants, rappelait ces perles avec un malin plaisir lors de la conférence qu'il donnait cette semaine dans le cadre du Marché international du multimédia (MIM). Quant à John Holland, directeur des services de la télévision interactive à la BBC, il a reglé l'auditoire avec quelques néologismes inventés pour notre époque, dont le terme «pré-stalgie» (*pre-stalgia*, en anglais), qu'il définissait ainsi: la nostalgie pour une chose que l'on a prévue et qui ne s'est jamais matérialisée.

Un peu comme la télévision interactive, vous vous souvenez? C'était, nous disait-on, l'avenir de la télévision: le téléviseur allait se transformer en instrument multifonctions, permettant entre autres d'effectuer des transactions financières et de jouer à des jeux. Les émissions allaient s'enrichir de divers attraits, dont la possibilité de se mesurer aux participants des jeux télévisés ou de celle, lors de la retransmission d'événements sportifs ou de spectacles, de choisir l'image captée par telle ou telle caméra. C'était, entre autres, le discours tenu par Videotron qui vendait son service Videoway. C'était celui tenu par plusieurs autres entreprises en Amérique du Nord qui tentaient des expériences semblables.

On connaît la suite. Plusieurs facteurs, à commencer par le développement d'Internet, sont venus changer la donne. C'est vers leur ordinateur, et non leur téléviseur, qu'ont convergé la plupart des adeptes de communication à distance, de transactions à distance et de jeux vidéo divers. Quant à la possibilité de choisir son angle de caméra ou de «participer» à des jeux télévisés, elle ne semble pas avoir représenté un attrait suffisant pour convaincre des téléspectateurs de payer pour de tels services. Et les «couch potatoes» que sont, par essence, les grands amateurs de télé ne semblent pas avoir envie de prendre la place des réalisateurs et de choisir eux-mêmes les angles de caméra.

Les choses seraient-elles sur le point de changer à nouveau? Toujours est-il que l'on retrouvait, au MIM, plusieurs conférenciers, et non des moindres, qui nous annoncent sérieusement une renaissance de la télévision interactive. Il y avait bien sûr John Holland, de la BBC, venu présenter la multitude de services interactifs auxquels travaille son entre-

prise ces temps-ci. Quant à Joseph Butt, directeur de la recherche à la division de haute technologie de Forrester Research, une des plus importantes entreprises de recherche en marketing aux États-Unis, il croit lui aussi fermement que la télévision interactive est loin d'être morte.

Pour vraiment comprendre ce qui arrive et la façon dont les annonceurs pourront arriver à en profiter, il faut toutefois aller au delà des clichés, tant ceux qui, il y a une dizaine d'années, annonçaient une percée fulgurante de la télévision interactive que ceux qui, plus récemment, soutenaient la thèse de sa mort.

M. Butt, par exemple, a quelque peu nuancé le cliché qui veut que le téléspectateur soit «passif» par essence. «La télécommande a contribué à les rendre actifs, surtout avec la multiplication des canaux», dit-il. En surfant sur les canaux, on se retrouve en quelque sorte à prendre 200 décisions en l'espace de cinq minutes. Les canaux d'achats à domicile (du genre Home Shopping Network) ont par ailleurs contribué à familiariser les téléspectateurs avec la notion d'achats générés par la télévision. Et le fabricant de lingerie Victoria's Secret, qui, dans une publicité diffusée lors du dernier SuperBowl, invitait les téléspectateurs à aller sur Internet pour y assister en direct à un défilé de mode, a fourni un autre exemple d'interactivité suscitée, au départ, par la télévision.

Mais attention! Il ne faut pas confondre la place qui sera celle de la télévision interactive avec celle qui a été prise, finalement, par Internet. C'est probablement, d'ailleurs, la principale erreur qu'ont fait les prophètes de naguère. Et Joseph Butt, après avoir souligné que la télévision n'est pas un «sport» aussi passif qu'on aurait pu le croire, se dépêche quand même de montrer du doigt les limites de son propre raisonnement. La télé, rappelle-t-il, s'adresse par essence à des couch potatoes; elle s'adresse essentiellement au paresseux en chacun de nous. Pour réussir en matière de télévision interactive, les mots d'ordre doivent donc être simplicité et facilité. Ce que soulignait aussi, d'ailleurs, John Holland, de la BBC.

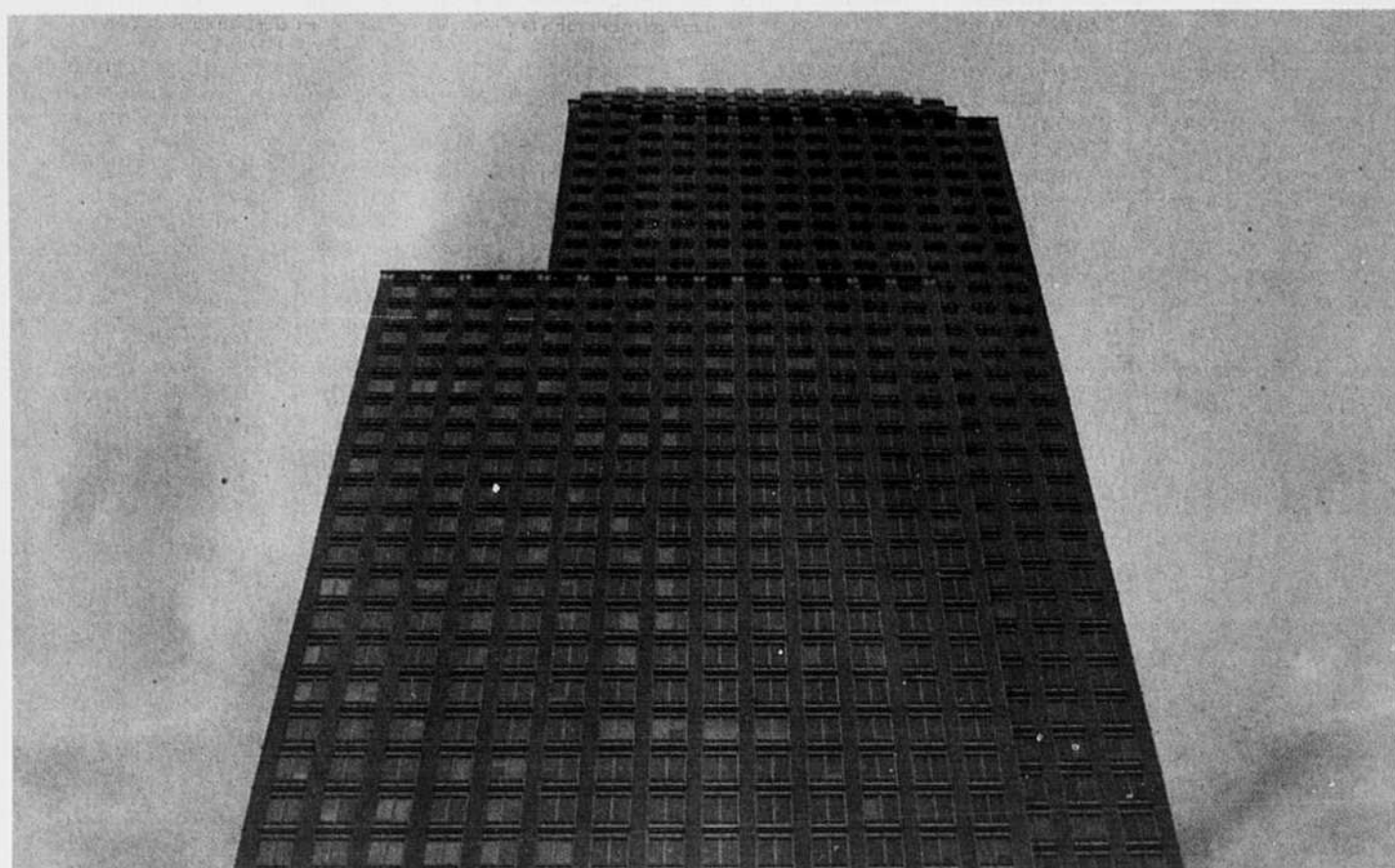
Joseph Butt a présenté plusieurs exemples d'applications commerciales, à commencer par, tout simplement, une version améliorée des bons vieux commerciaux du genre de ceux inventés par K-Tel, qui se terminent par un numéro de téléphone 1-800 et une exhortation à acheter dès maintenant. De tels messages génèrent déjà un taux de réponse de 1 %; si on avait la possibilité de commander en appuyant, sur-le-champ, sur un bouton, ce taux, estime M. Butt, pourrait grimper considérablement. D'autres applications, comme celle, par exemple, de choisir les détails qui nous intéressent dans un bulletin météo, et les possibilités de développement d'un téléhoraire électronique qui pourrait en venir à jouer un rôle équivalent à celui des portails sur Internet ouvrent aussi la porte, soulignait Joseph Butt, à une multitude d'applications en matière de publicité et de commandite. Et les agences de publicité devraient déjà commencer à s'y préparer... Ses prévisions: 3,2 milliards de dollars pourraient être générés aux États-Unis, en publicité, par la télévision interactive d'ici 2004; et plus de un milliard en commerce.

On vous attendra au détour en 2004, M. Butt... Pour en savoir plus: www.forrester.com



Marie-Claude Ducas

♦ ♦ ♦



Imaginez jusqu'où votre entreprise peut aller.

Le Fonds de solidarité (FTQ) est un partenaire financier solide qui, en plus de contribuer à la croissance de votre entreprise, est un outil majeur de développement dans tous les secteurs de l'économie québécoise.



LE FONDS DE SOLIDARITÉ DES TRAVAILLEURS DU QUÉBEC (FTQ)

La force du travail
1 800 361-5017 www.fondsftq.com

ONEX

SUITE DE LA PAGE C 1

L'article 47 est sensé pour nous, car nous ne voulons pas que ce soit uniquement l'affaire de la Loi sur la concurrence. Nous n'avons rien contre un examen du Bureau de la concurrence, mais nous voulons que le gouvernement puisse examiner d'autres considérations.

C'est pourquoi votre offre prend fin le 8 novembre, alors que la période d'impunité se termine le 10.

— Nous voulons que les actionnaires votent avant que cette période se termine. Si la période expire sans qu'il y ait eu vote, nous retirerons notre offre. Nous avons fait une offre aux actionnaires. Les actionnaires doivent prendre une décision. Si vous devez passer par l'étape du Bureau de la concurrence, il y aura neuf mois d'audiences, suivies d'une période de trois mois avant qu'une décision soit prise. Vous ne pouvez laisser une offre traîner ainsi pendant une année. Sous l'article 47, le gouvernement peut examiner tous les enjeux, dont celui touchant la concurrence, et en arriver à une conclusion. Et nous pourrions compléter notre transaction dans un délai raisonnable, 90 jours, après que le gouvernement aura rendu sa décision.

Avez-vous reçu d'Ottawa certaines garanties que la limite empêchant tout individu de détenir plus de 10 % des droits de vote d'Air Canada sera retirée?

— Nous n'avons jamais discuté de cela avec Ottawa. Il y a deux aspects reliés à ce pourcentage. Il y a la Loi sur Air Canada et un amendement parlementaire. Ce sont deux endroits différents. Nous allons nous présenter devant les actionnaires pour leur demander de voter afin de retirer cette limite dans leur loi. Si nous échouons, notre offre tombe. Si nous réussissons, si plus des deux tiers des actionnaires votent en faveur, je vais alors prendre la chance que le gouvernement accepte de retirer cette limite dans la loi. Je suis sûr que, si les actionnaires acceptent que cette limite soit retirée, le gouvernement va y donner suite. C'est le pari que je prends.

Nous avons besoin de l'acceptation des deux tiers ou plus des actionnaires avant d'en faire la demande au gouvernement.

Vous anticipez une contre-offre?

— Oui. Il est logique de croire que Lufthansa et United vont travailler ensemble, avec Air Canada, pour acheter Canadien et l'intégrer dans

leur propre structure.

Ils peuvent, aussi, fournir l'argent à Air Canada pour nous bloquer, et se retirer ensuite. Imaginez s'ils faisaient cela. S'ils ne font que nous bloquer en achetant une participation de 35 %, les actionnaires vont ruer dans les brancards, ils vont venir fous! Légèrement, nous avons besoin d'un vote favorable d'au moins les deux tiers des actionnaires, de chacune des deux classes d'action, pour obtenir les changements à la Loi sur Air Canada, pour voir ce 10 % retiré.

Il y a aussi cette limite de 25 % imposée à la participation étrangère qui vient restreindre le champ d'action des partenaires d'Air Canada.

— Il y a plusieurs façons, pour eux, d'obtenir cette position de blocage. Ils peuvent également rechercher l'appui d'investisseurs institutionnels.

Vous pensez à la Caisse de dépôt?

— À la Caisse, ou à d'autres investisseurs institutionnels. La Caisse est un actionnaire de longue date d'Onex. Lorsque Onex a démarré, il y a 16 ans, la Caisse a été un des investisseurs originaux, un de ceux qui ont fourni les capitaux de départ. Nos actionnaires ont obtenu des rendements fantastiques. La somme de 1000 \$ investis dans Air Canada il y a dix ans vaut 800 \$ aujourd'hui. Ces mêmes 1000 \$ investis à la même date dans Onex valent 9000 \$ aujourd'hui.

Mais je ne crois pas qu'ils vont opter pour cette position de blocage. Je crois qu'ils vont plutôt revenir avec une meilleure offre. Ce sera plus respon-

sable de leur part. Nous allons alors l'évaluer, avant de décider de la suite. Si les actionnaires retiennent cette contre-offre, je pense qu'Air Canada devrait s'asseoir avec nous. Je dirai ce qui est important pour nous. Et nous allons l'exhorter à saisir cette chance qui s'offre à nous. C'est la première fois dans l'histoire de ce pays que nous avons la chance de créer un seul transporteur.

Quel est donc le rôle d'Onex dans tout cela? Onex est le catalyseur de ce qu'Air Canada n'a jamais pu réaliser: regrouper les deux transporteurs. Ramener l'harmonie avec un seul transporteur national, fort et rentable. Air Canada a eu l'occasion de le faire au moins trois fois au cours des sept dernières années. Nous sommes le catalyseur. Nous sommes là pour créer les circonstances devant permettre aux choses de se faire.

Et que penser de ce lien d'intimité que vous entretenez avec Ottawa?

— Il y a eu beaucoup d'écrits sur cette formidable relation entre Onex et Ottawa. Les faits sont que je suis un libéral. J'ai amassé des fonds pour le parti. J'ai contribué à la caisse du Parti libéral. À celle des conservateurs également. Je pense qu'il est plus difficile pour Gerald Schwartz de faire cette offre et de négocier avec Ottawa que cela pourrait l'être pour un néo-démocrate, pour un conservateur ou pour quiconque n'ayant pas de liens politiques. Je dois demeurer encore plus loin d'Ottawa.

Onex n'a jamais envoyé personne à Ottawa, croyez-moi.

Croissance pour Motion

(PC) — Motion International a annoncé à Montréal, hier, que ses productions en cours et à venir ainsi que ses activités de distribution porteraient son chiffre d'affaires à environ 145 millions pour l'année qui se terminera le 31 juillet 2000, soit une croissance de 25 % comparativement au chiffre d'affaires de l'exercice précédent.

Avec ses productions dans les secteurs jeunesse et animation, fiction internationale et celles destinées au marché canadien, l'entreprise a déjà conclu des ententes de productions totalisant 95 millions, à-t-elle précisé. De ce montant, 87 millions seront réalisés au cours du présent exercice.

AVIS PUBLICS

Notre site WEB a besoin de vos idées



Les Éco-collectivités du millénaire sur la Voie verte

L'environnement vous préoccupe? Partagez vos réflexions avec d'autres citoyens dans le site web des Éco-collectivités du millénaire. Conçu pour réunir les gens qui se chargent de l'environnement, ce site web renferme de l'information sur les pratiques exemplaires, les outils, les occasions de réseautage, outre des conseils et beaucoup plus encore. Transformez votre préoccupation en action - visitez le www.ec.gc.ca/eco aujourd'hui.

Canada

OXFAM-QUÉBEC

D'accord! Je donne

(514) 937-1614 1-877-693-2672

www.oxfam.qc.ca

Suite des avis de la page C 4

Avis de la première assemblée

Dans l'affaire de la faillite de :

9044-4753 QUÉBEC INC., corporation légalement constituée ayant son siège social au 17, Place Morley, Lorraine (Québec) J6Z 3A5, et faisant affaires au 3365, avenue De Granby, bureau 144, Montréal (Québec) H2N 2Z7.

Faillite. Avis est par les présentes donné que 9044-4753 QUÉBEC INC., a fait cession le 3^e jour de septembre 1999 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 24^e jour de septembre 1999, à 9 h 30, au bureau du SYNDIC.

Ce 10^e jour de septembre 1999.

PRIMEAU PROULX, PIGEON & ASSOCIÉS INC. SYNDIC RICHARD PRIMEAU, C.A., CIP Syndic Administrateur

Place Montérégie 101, boulevard Roland-Therrien bureau 120 Longueuil (Québec) J4H 4B9 Téléphone : (450) 670-1040 1-877-670-1040 Télécopieur : (450) 670-1542

ENCAN PUBLIC

UN DES ENCANS LES PLUS INTÉRESSANTS À MONTRÉAL

28 et 29 sept. à 18h

INSPECTION PRÉALABLE

26 septembre, de 10h à 20h

27 septembre, de 10h à 20h

Meubles et objets anciens et européens: Louis XV, Henri II, Louis-Philippe

Armoires, commodes, buffets, chandeliers, lustres, tapis orientaux, bijoux (plus de 500 lots)

ENCAN JASON'S

4056, rue Jean-Talton Ouest

Montréal

(514) 343-0208

Plus de 200 places de stationnement disponibles.

CAGA CERTIFIED APPRAISER

ENCAN JASON'S

4056, rue Jean-Talton Ouest

Montréal

(514) 343-0208

Plus de 200 places de stationnement disponibles.

CAGA CERTIFIED APPRAISER

ENCAN JASON'S

4056, rue Jean-Talton Ouest

Montréal

(514) 343-0208

Plus de 200 places de stationnement disponibles.

CAGA CERTIFIED APPRAISER

ENCAN JASON'S

4056, rue Jean-Talton Ouest

Montréal

(514) 343-0208

Plus de 200 places de stationnement disponibles.

CAGA CERTIFIED APPRAISER

ENCAN JASON'S

4056, rue Jean-Talton Ouest

Montréal

(514) 343-0208

Plus de 200 places de stationnement disponibles.

CAGA CERTIFIED APPRAISER

ENCAN JASON'S

4056, rue Jean-Talton Ouest

Montréal

(514) 343-0208

Plus de 200 places de stationnement disponibles.

CAGA CERTIFIED APPRAISER

ENCAN JASON'S

4056, rue Jean-Talton Ouest

Montréal

(514) 343-0208

Plus de 200 places de stationnement disponibles.

CAGA CERTIFIED APPRAISER

ENCAN JASON'S

4056, rue Jean-Talton Ouest

Montréal

(514) 343-0208

Plus de 200 places de stationnement disponibles.

CAGA CERTIFIED APPRAISER

ENCAN JASON'S

4056, rue Jean-Talton Ouest

Montréal

(514) 343-0208

ÉCONOMIE

Exfo

SUITE DE LA PAGE C 1

Pendant les six premiers mois, ils ont élaboré un plan d'affaires tout en convertissant en laboratoire une chambre à coucher, puis une deuxième, puis le salon de la résidence de M. Lamonde. En plus des prêts gouvernementaux, l'un signé par le ministre Rodrigue Biron, l'autre provenant de l'Agence québécoise de valorisation de la recherche, les apprentis entrepreneurs ont accepté des mandats de consultants pour équilibrer leur budget. Ils pouvaient enfin mettre un premier produit sur le marché à l'automne de 1986.

Où sont-ils allés le vendre? Aux États-Unis! C'est l'endroit où, généralement, les entrepreneurs vont après avoir réussi ailleurs. Contrairement à ce que font bien des chercheurs, ils avaient d'abord porté leur attention sur les marchés avant de développer le produit. «*Les meilleures idées nous viennent souvent des clients*», insiste M. Lamonde.

À ce jour, Exfo s'en est tenue à un créneau de produits: des instruments pour mesurer le degré de perte qui peut survenir en cours de route sur un circuit et pour établir éventuellement à quel endroit il faut installer un appareil de réamplification. Il s'agit d'un domaine de technologie de pointe en évolution constante, qui requiert une adaptation extrêmement rapide pour demeurer dans la course parmi les meilleurs fournisseurs.

La clef du succès: l'innovation

À l'heure présente, 50 % des revenus d'Exfo proviennent de produits qui n'existaient pas il y a deux ans. Exfo progressera tant qu'elle restera à la fine pointe de l'innovation, ce qui peut devenir fort essoufflant. L'âge moyen de son personnel, qui provient beaucoup du Québec mais aussi des quatre coins du monde (20 nationalités, 12 langues), est de 30 ans seulement. Il faudra embaucher près de 150 employés additionnels au cours des 12 prochains mois. «*Notre boîte offre des occasions exceptionnelles, un environnement de travail et des défis de premier niveau*», explique l'employeur.

Cette entreprise et tout son personnel doivent donc s'adapter constamment. «*Le plus grand défi consiste à maintenir la non-résistance au changement. Jusqu'à maintenant, le changement a toujours été perçu comme une bonne nouvelle*», confie M. Lamonde, qui avoue avoir dû lui-même changer d'emploi tous les 12 ou 24 mois. En tant que président, il se consacre désormais surtout au développement de la compagnie, mais il conserve tout de même le poste de vice-président à la stratégie et au marketing.

La gamme des produits (il y a 60 familles) a évidemment beaucoup évolué depuis 14 ans, sans pour autant sortir du créneau de la mesure et des tests. Les prix de vente de ces appareils vont de 500 \$ à 500 000 \$. Exfo est l'un des rares fabricants à offrir des systèmes automatisés sur mesure. Elle a mis sur le marché depuis six mois un système unique et entièrement automatisé pour assurer la surveillance en temps réel de l'ensemble d'un réseau. Cela lui a permis d'obtenir un contrat de quatre millions du Mexique pour un réseau en fibre optique de 2000 kilomètres.

Exfo détient aussi des contrats d'exclusivité pour des

périodes de trois à cinq ans avec des clients qui lui confient la tâche d'acheter certains produits pour eux, ce qui peut offrir un avantage stratégique à ces clients qui sont dans la course pour occuper une place déterminante parmi les transporteurs mondiaux.

On a souvent vu des PME qui, emportées par l'euphorie de la croissance, ont oublié la rentabilité. On en est-il chez Exfo? Le président est formel. L'entreprise est très rentable et sa gestion, sur laquelle veillent des cadres plus vieux, c'est-à-dire âgés d'une quarantaine d'années, est saine. Jusqu'à maintenant, Exfo n'a pas eu de problème pour financer sa forte croissance à même ses bénéfices, se permettant même quelques petites acquisitions en France et en Suisse. Elle a des filiales aux États-Unis, en France, en Grande-Bretagne et à Hong-Kong.

M. Lamonde n'écarter pas le recours éventuel à une émission publique, mais ce n'est pas dans les plans pour l'instant, ni pour l'avenir prévisible, semble-t-il. Installée dans des locaux de 75 000 pieds carrés, elle vient de louer une superficie additionnelle de 25 000 pieds et envisage une construction de 150 000 pieds carrés.

Par ailleurs, Exfo négocie l'acquisition d'autres PME dans son champ d'activité. En outre, le président laisse entendre qu'il pourrait y avoir une ouverture plus large sur l'industrie des télécommunications. En revanche, il n'est aucunement question de vendre Exfo, même si des offres lui sont faites tous les trois mois.

Le rêve d'aller plus loin

«*Notre rêve est d'aller beaucoup plus loin*», répète celui qui dirige cette entreprise, laquelle a reçu de nombreux prix depuis 1990, dont deux Mercure, l'un en 1993 pour la PME en affaires internationales, l'autre en 1994 pour la PME de l'année. Elle s'est aussi classée, de 1995 à 1998 inclusivement, parmi les 50 sociétés privées les mieux gérées au Canada.

En 1993, elle a obtenu une consécration et une notoriété internationales en obtenant un contrat de dix millions de l'armée américaine, ayant été choisie parmi 100 firmes invitées à soumettre un cahier de charges; 15 d'entre elles furent d'abord retenues, mais seulement deux ont répondu aux attentes du client, et Exfo est finalement sortie gagnante.

Il n'y a tout de même jamais rien d'acquis. Si, en 1985, Exfo avait 200 concurrents dans son domaine, elle en a maintenant 300, ce qui est certainement un incitatif à continuer de consacrer au moins 10 % de ses revenus à la recherche et au développement.

Germain Lamonde a toujours le même objectif: être le premier, le meilleur. Il est de la race des entrepreneurs nés. À 14 ans, il se lançait déjà en affaires avec un disco mobile pour «financer» ses études. Fils d'un agriculteur de Saint-François-de-Montmagny qui était un leader dans sa communauté, il a été fasciné par la physique dès l'école secondaire. Des emplois d'été à Énergie atomique du Canada à Chalk River lui ont ouvert des horizons sur le monde. Puis, il a fait Polytechnique à Montréal en moins de quatre ans, après quoi il a accepté un emploi à Québec tout en poursuivant des études de maîtrise à l'Université Laval.

André Bérard nuance sa position face à l'offre d'Onex

Air Canada dévoile ses résultats... de deux mois

GÉRARD BÉRUBÉ
LE DEVOIR

Air Canada a dévoilé hier ses résultats trimestriels, avec un mois en moins, alors que son conseil d'administration doit émettre lundi sa recommandation à l'offre d'Onex, déjà qualifiée d'hostile. Dans un climat de haute tension, le président du conseil de la Banque Nationale, André Bérard, a également dû nuancer sa position. D'autant plus que sa filiale, Lèvesque Beau-bien Geoffroy, est un des courtiers gérants dans la proposition d'Onex.

Dans un bref communiqué, M. Bérard a tenu à préciser «*les propos qui lui ont été attribués plus tôt cette semaine*» sur la restructuration du transport aérien au pays. Dans son communiqué, M. Bérard souligne que «*ses propos ne visaient pas à privilégier l'offre d'Onex ni aucune autre offre pouvant éventuellement être faite. Il faut laisser agir les forces du marché en de telles circonstances*». M. Bérard a dit souhaiter que l'industrie canadienne sorte grandie du débat actuel «*et que le plus d'emplois possible puissent être conservés*». La Presse soulignait mercredi que ce sont les gens d'Onex qui ont avisé le quotidien que M. Bérard était prêt à livrer son opinion sur la proposition en cours.

Par ailleurs, et afin de démontrer hors de tout doute qu'Air Canada devait être dissocié des discours faisant appel aux difficultés financières de l'industrie, Air Canada a dévoilé hier ses résultats financiers pour la période de deux mois terminée le 31 août. Dans la foulée, son action a bondi de 0,45 \$ hier pour clôturer la séance à 10,30 \$. Ces données précèdent la recommandation face à l'offre d'Onex que le conseil d'administration du transporteur doit émettre lundi.

Pour cette période de deux mois, Air Canada a dégagé un bénéfice d'exploitation de 176 millions, en hausse de 11 % sur la période correspondante de 1998. Son bé-

néfice net s'est apprécié de 23 %, à 81 millions, ou 0,42 \$ par action. La marge d'exploitation s'est située à 14,7 %, en hausse de un point de pourcentage.

Pour l'ensemble des huit premiers mois, le bénéfice d'exploitation s'est établi à 344 millions, en hausse de 11 %, et le bénéfice net s'est chiffré à 157 millions, ou 0,82 \$ par action, contre 131 millions (0,71 \$ l'action), un an plus tôt.

Au 31 août dernier, les liquidités d'Air Canada atteignaient 741 millions et ses lignes de crédit inutilisées, 569 millions, pour un total de fonds disponibles de 1,3 milliard.

Le FTQ s'insurge contre Ottawa

Dans la foulée, la FTQ est entrée dans le débat hier en déclarant que la centrale et ses syndicats chez Air Canada et Canadien «*en ont marre des manigances politiques d'Ottawa, qui refuse à toutes fins utiles de convoquer le comité permanent des Transports. Ce comité pourrait nous aider à faire toute la lumière sur les enjeux du projet de fusion des deux transporteurs et, en particulier, sur les pertes d'emplois massives qui nous pendent au bout du nez*», a précisé René Roy, secrétaire général de la FTQ.

Trois syndicats affiliés à la FTQ représentent la quasi-totalité du personnel d'Air Canada et de Canadien au Québec. «*Nous ne laissons pas le gouvernement fédéral jongler indéfiniment avec des milliers d'emplois. La population et les salariés en cause ont le droit de savoir ce qui se passe exactement dans ce dossier*».

La FTQ a abordé plus précisément l'offre d'Onex en soulignant que «*les fusions d'entreprises comme celle proposée par Onex mènent trop souvent à des pertes d'emplois. Il nous faut des solutions permanentes aux problèmes du transport aérien*». Et on insiste: «*Il faut éviter à tout prix la mainmise étrangère sur ce secteur économique et son contrôle par les entreprises américaines*».

Des popos

qui ne

visaient pas à

privilégier

l'offre d'Onex

EN BREF

Beaudoin quitte la BDC

(Le Devoir) — Le président et chef de la direction de la Banque de développement du Canada (BDC), François Beaudoin, quitte l'institution pour retourner dans le secteur privé. Après dix ans passé à la BDC, M. Beaudoin estime avoir «réalisé ses objectifs qu'il s'était fixés», a fait savoir hier la BDC dans un communiqué. À la demande du conseil d'administration, M. Beaudoin restera en fonction jusqu'au 1er octobre et assurera la transition auprès de Bernie Schröder, actuel vice-président exécutif et chef de l'exploitation de la BDC, qui a été nommé président et chef de la direction intérimaire.

Centre d'appel à Rimouski

(PC) — Télébec, la Banque Nationale et A. De La Chevrotière (ADL) ont annoncé hier l'établissement prochain en Abitibi-Témiscamingue d'un centre d'interaction avec la clientèle qui pourrait permettre de créer jusqu'à 150 emplois en cinq ans dans la région. Les trois partenaires prévoient investir 1,6 million afin de lancer le projet, ont-ils précisé. Le centre devrait débiter ses activités dès le 1er juin 2000 et favoriser la création d'environ 45 emplois dès sa première année d'exploitation.

Avis de la Commission des transports du Québec



Commission des transports du Québec

La Commission regroupe par rubriques les avis des demandes devant être publiées conformément au Règlement sur la procédure de la Commission des transports du Québec (L.R.Q., c. T-12, art. 48). Ces avis contiennent un résumé des natures des demandes introduites à la Commission.

LE DÉLAI POUR PRÉSENTER DES OBSERVATIONS POUR APPUYER OU S'OPPOSER À UNE DEMANDE EST DE 10 JOURS DE LA PUBLICATION.

La Commission publie également conformément à la Loi sur les transports (L.R.Q., c. T-12), de la manière qu'elle estime appropriée, toute décision de sanction qu'elle a rendue. De plus, la Commission publie à l'occasion tout avis requis en vertu de la Loi sur les transports (L.R.Q., c. T-12), la loi sur le transport par taxi (L.R.Q., c. T-11.1), la Loi sur les chemins de fer (L.Q. 1993, c.75), la Loi concernant les propriétaires et exploitants de véhicules lourds (L.Q. 1998, c. 54) et aux règlements en découlant.

Le texte complet et intégral d'une demande ou d'une décision peut être consulté aux:

Bureau de Québec: (418) 643-5694
200, Chemin Sainte-Foy
Québec (Québec) G1R 5V5

Bureau de Montréal: (514) 873-6424
545, boulevard Crémazie Est,
bureau 1000
Montréal (Québec) H2M 2V1

Ligne sans frais: 1-888-461-2433

Adresse internet de la C.T.Q.:
<http://www.ctq.gouv.qc.ca>

Heures d'ouverture de nos bureaux:
8 h 30 à 12 h - 13 h à 16 h 30

SANCTIONS • PERMIS

M-204874-001A, agglomération A11 - Montréal
Michel Di Domenico de Montréal
Révocation du permis de taxi
Décision MPTC99-00122

M-001056-001A
9006-2068 Québec inc. de Laval
Révocation d'un permis de transport notisé par autobus
Décision MPVC99-00061

M-516547-003A
J. & R. Dumas de Malartic
Suspension du permis de camionnage en vrac du 16 au 25 juillet 1999
Décision QCV99-00202

M-514373-001A
Jean-Paul St-Laurent inc. de Iberville
Révocation de la licence de camionnage en vrac extraprovinciale
Décision QCV99-00213

M-516673-001A
9006-9576 Québec inc. de La Sarre
Annulation de la licence de camionnage en vrac extraprovinciale
Décision QCV99-00227

Q-206463-001A
Gaétan Quirion de Beauceville
Révocation du permis de transport par taxi
Décision OPTC99-00133

M-516797-001A, 002A, 003A, 004A, 005A, 006A, 007A, 008A, 009A, 010A, 011A et 012A
Gerway Express inc. de Chambly
Révocation des licences de camionnage en vrac extraprovinciales
Décision QCV99-00235

Q-204801-003A
Yvon Morin de La Malbaie-Pointe-au-Pic
faisant affaire sous la raison sociale Taxi Yvon Morin enr.
Suspension du permis de taxi du 11 au 17 septembre 1999
Décision OPTC99-00134

Q-508467-003A, 005A, 007A et 008A
Ghimico inc. de Sainte-Justine
Révocation des permis et licences de camionnage en vrac extraprovinciales
Décision QCV99-00245

Q-206307-001A, agglomération A51 - Ouest du Saguenay
Jean-Guy Godin de Jonquière

Suspension du permis de taxi du 20 au 23 septembre 1999
Décision MPTC99-00285

M-215684-001A, agglomération A11 - Montréal
Jean-Marie Labady de Montréal
Suspension du permis de taxi du 20 au 23 septembre 1999
Décision MPTC99-00251

M-207179-002A, agglomération A34 - Hull
Jean De Celles de Hull
Suspension du permis de taxi du 27 au 30 septembre 1999
MPTC99-00301

Q-204409-001A, agglomération A21 - Côte Nord
Denis Bouliane de Baie-Comeau
Suspension du permis de taxi du 4 au 7 octobre 1999
Décision MPTC99-00304

Q-205902-001A, agglomération A35 - Lévis
Yves Rivard de Lévis
Suspension du permis de taxi du 12 au 17 octobre 1999
Décision MPTC99-00314

Q-203951-001A, agglomération A30 - Est-de-Québec
Herbert Matthews de Beaufort
Suspension du permis de taxi du 12 au 17 octobre 1999
Décision MPTC99-00315

Q-205765-001A, agglomération A36 - Québec
Huguette Bilodeau de Charlesbourg
Suspension du permis de taxi du 12 au 15 octobre 1999
Décision MPTC99-00316

Q-205380-001A, agglomération A42 - Shawinigan
Taxi Sélect inc. de Grand-Mère
Suspension du permis de taxi du 18 au 23 octobre 1999
Décision MPTC99-00324

Q-206306-002A, agglomération A51 - Ouest du Saguenay
Martin Larouche de Jonquière
Suspension du permis de taxi du 18 au 21 octobre 1999
Décision MPTC99-00325

Q-205751-001A, agglomération A31 - Gaspé
2964-6973 Québec inc. de Gaspé
Suspension du permis de taxi du 18 au 25 octobre 1999
Décision MPTC99-00326

M-201759-001A, agglomération A08 - Laval
Gilbert Dufour de Laval
Suspension du permis de taxi du 25 au 26 octobre 1999
Décision MPTC99-00330

M-516344-001A
Robert Sr. Peters de Dunham
Révocation de la licence de camionnage en vrac extraprovinciale
Décision MCV99-00197

M-209488-002A et 003A
Dean Wilkins de Montréal
Révocation de deux permis de taxi
Décision MPTC99-00331

Q-205393-001A, agglomération A46 - Chibougamau
Albert Courte de Chibougamau
Suspension du permis de taxi du 25 octobre au 1er novembre 1999
Décision MPTC99-00333

Serge Desjardins de Montréal
Interdiction d'utiliser le véhicule et d'aliéner le véhicule de la personne visée et retrait de la plaque et du certificat d'immatriculation du 1er novembre 1999 au 31 janvier 2000
Décision MPTC99-00338

Domenico A. Santaguida de Saint-Isidore
Retrait de la plaque et du certificat d'immatriculation du véhicule de la personne visée du 12 octobre 1999 au 11 janvier 2000
Décision MPTC99-00313

Q-205393-001A, agglomération A46 - Chibougamau
Albert Courte de Chibougamau
Suspension du permis de taxi du 25 octobre au 1er novembre 1999
Décision MPTC99-00333

Serge Desjardins de Montréal
Interdiction d'utiliser le véhicule et d'aliéner le véhicule de la personne visée et retrait de la plaque et du certificat d'immatriculation du 1er novembre 1999 au 31 janvier 2000
Décision MPTC99-00338

Domenico A. Santaguida de Saint-Isidore
Retrait de la plaque et du certificat d'immatriculation du véhicule de la personne visée du 12 octobre 1999 au 11 janvier 2000
Décision MPTC99-00313

Q-508467-003A, 005A, 007A et 008A
Ghimico inc. de Sainte-Justine
Révocation des permis et licences de camionnage en vrac extraprovinciales
Décision QCV99-00245

Q-206307-001A, agglomération A51 - Ouest du Saguenay
Jean-Guy Godin de Jonquière

AUTOBUS

Q99-14037-7
9055-2142 QUÉBEC INC.

2110, rue Cézanne
Québec QC G2A 3V6
PERMIS : ABONNEMENT
Territoire : Communauté-Urbaine-de-Québec
Horaires/fréquence : Tel que déposé à la C.T.Q.
Clientèle : Transport du personnel chauffeur entre le centre d'opération de la Société de transport de la communauté urbaine de Québec et différents points de relève sur son territoire, selon un tracé et des arrêts prédéterminés.
Catégorie : A2-A3-A4-A5-A6
Durée : 5 ans

TAXI

M99-20093-8
Nadeau, Linette
40, rue Notre Dame Est, C.P. 106
La Patrie QC J0B 1Y0
ET DEMANDEUR-CEDANT
Boutin, Lise
(Boutin Taxi enr.)
94, route 212 Ouest
La Patrie QC J0B 1Y0
TRANSFERT : 8-M-213790-001B
Région 204102 La Patrie
Formée de : La Patrie

M99-20111-8
LIMOUSINE PRÉSIDENT INC.
24, rue Saulnier
L'Île-Bizard QC H9C 2X3
DEMANDE : 1 PERMIS SPÉCIALISÉ RESTREINT POUR BAPTÊME, MARIAGE, FUNÉRAILLES
La Province de Québec

M99-20118-3
El-Dib, Pierre
12331, rue Lachapelle
Montréal QC H4J 2P3
ET DEMANDEUR-CEDANT
Rodi, Frank
355, av. Georges V
Dorval QC H9S 3S8
TRANSFERT : 7-M-214898-001A
A-12 Ouest de Montréal

M99-20137-3
9047-5419 QUÉBEC INC.
2271, rue Bourgoin, app. 1
Saint-Laurent QC H4R 1M8
PROC. : Me Robert Beaulieu
ET DEMANDEUR-CEDANT
Costa, Fernando Cesar Antunes
887, rue Beauregard
Longueuil QC J4K 2K4
TRANSFERT : 6-M-216514-001A
A-11 Montréal

M99-20141-5
Lépine, Françoise
2565, boul. des Trinitaires
Montréal QC H4E 2R6
ET DEMANDEUR-CEDANT
Succession Jean-Jacques Lépine
(Jean-Jacques Lépine enr.)
2565, boul. des Trinitaires
Montréal QC H4E 2R6
TRANSFERT : 9-M-211850-001A
A-11 Montréal

M99-20145-6
Touma, Marcelle
10340, Terrasse Fleury, app. 14
Montréal QC H3L 3L4
ET DEMANDEUR-CEDANT
St-Georges, Robert
12333, boul. Gouin Ouest
Pierrefonds QC J4H 1W1
TRANSFERT : 3-M-212599-001A
A-12 Ouest de Montréal

M99-20146-4
Makssabo, Yeghla
4079, rue Benoit
Laval QC H7T 1X3
ET DEMANDEUR-CEDANT
Scordilis, Nicolas
7551, rue Wiseman
Montréal QC H3N 2N7
TRANSFERT : 6-M-202911-001A
A-11 Montréal

M99-20151-4
Kfoury, Toni
11848A, rue Alexandre Lacoste
Montréal QC H3M 3Z2
PROC. : Me Robert Beaulieu
ET DEMANDEUR-CEDANT
Bitar, Georges Elian
7350, boul. Taschereau O., app. 64E
Montréal QC H4T 1A9
TRANSFERT : 2-M-215379-003A
A-11 Montréal

M99-20152-2
Auger, David
190, rue Simonds Sud, app. 308
Granby QC J2J 1X4
PROC. : VACHON, BONIN, NOTAIRES
ET DEMANDEUR-CEDANT
Robichaud, Sylvie
26, rue de Bois-des-Filières
Granby QC J2H 2E1
TRANSFERT : 1-M-218275-001A
A-33 Granby

M99-20153-0
Miron, Raymond
12470, 57e Avenue
Montréal QC H1E 3V6
DEMANDE : 1 PERMIS SPÉCIALISÉ RESTREINT POUR BAPTÊME, MARIAGE, FUNÉRAILLES
La Province de Québec

M99-20154-8
Hamann, Jocelyn
1405, rue de Roberval
Laval QC H7S 1B4
DEMANDE : 4 PERMIS SPÉCIALISÉS RESTREINTS PAR AUTOMOBILE ANTIQUE
La Province de Québec
Pour une durée de 6 mois

M99-20155-5
Abbasnezhad, Azam
121, rue de la Barre, app. 630
Longueuil QC J4K 2T9
ET DEMANDEUR-CEDANT
Noushad, Jamal, Mohammad Reza
121, rue de la Barre, app. 630
Longueuil QC J4K 2T9
TRANSFERT : 4-M-216961-002A
A-11 Montréal

M99-20157-1
Cange, Rose-Laure
360, rue Fleury Est
Montréal QC H3L 1G1
ET DEMANDEUR-CEDANT
Farah, Nasr
175, boul. Deguire, app. 615
Saint-Laurent QC H4N 1P1
TRANSFERT : 8-M-216249-001A
A-11 Montréal

Q99-14029-4
Chamberland, Carl
(Taxi Carl Chamberland)
174, route Forestière
Les Escoumins QC G0T 1K0
DEMANDE : 1 PERMIS
Région 209502 Les Escoumins
Formée de : Tadoussac, Sacré-Coeur, Grandes-Bergeronnes, Bergeronnes, Les Escoumins, Longue-Rive

Q99-14043-5
D'Amours, Claude
135, 1e Rang Est
Saint-Paul-de-la-Croix QC G0L 3Z0
PROC. : Me Pierre-Louis Couillard
ET DEMANDEUR-CEDANT
SUCCESION GÉRARD CASTONGUAY
23, rue LP Lizotte
Rivière-du-Loup QC G5R 4T8
TRANSFERT : 7-Q-200644-001A
A-13 Rivière-du-Loup

M99-20095-3
9043-1677 QUÉBEC INC.
(Équipements M. et M. St-Pierre)
119, rue Bilodeau
Senneterre QC J0Y 2M0
PROC. : VEZINA & RICHARD
ET DEMANDEUR-CEDANTE
2740-8632 QUÉBEC INC.
70, 6e-7e Rang, RR 3
Saint-Julien QC J3E 1M2
TRANSFERT : 0-512298-001A
Région 6 - Toutes matières

M99-20098-7
Bissonnette, Serge
540, rue Saint-Pierre
Saint-Roch-de-Richelieu QC J0L 2M0
ET DEMANDEUR-CEDANT
Favreau, Richard
1771, rue de la Verdure
Saint-Julien QC J3E 1M2
TRANSFERT : 0-512298-001A
Région 6 - Toutes matières

M99-20113-4
EXCAVATION R. SENEAL (1996) INC.
10, Domaine Malouin
Laurentides QC J0R 1C0

ET DEMANDERESSE-CEDANTE
LES ENTREPRISES M V MICO INC.
1260, rue Labadie
Longueuil QC J4N 1C7
TRANSFERT : 5-M-516302-001A
Région 6 - Toutes matières

M99-20116-7
TRANSPORT ET EXCAVATION STEPHANE
NADEAU INC.
729, rue Angus Nord
East Angus QC J0B 1K0
ET DEMANDEUR-CEDANT
Nadeau, Stéphane
(Transport et excavation Stéphane Nadeau)
729, rue Angus nord
Westbury QC J0B 1R0
TRANSFERT : 8-M-516200-001A
Région 5 - Toutes matières

M99-20117-5
9053-7333 QUÉBEC INC.
1560, rue Soucy
Saint-Hubert QC J4T 1A3
ET DEMANDEUR-CEDANT
Desjardins, Carl
135, rue des Marguerites
Saint-Colomban QC J0R 1N0
TRANSFERT : 3-M-516288-001A
Région 6 - Toutes matières

M99-20126-6
LES SABLES DICKIE INC.
3205, boul. Pitfield
Saint-Laurent QC H4S 1H3
ET DEMANDERESSE-CEDANTE
TRANSPORT EN VRAC DICKIE INC.
585, boul. des Milles-Îles
Laval QC H7L 1K5
TRANSFERT : 9-M-516233-001A
Région 10 - Toutes matières

M99-20127-4
TRANSPORT EN VRAC DICKIE INC.
742, 5e Avenue
Sainte-Anne-des-Plaines QC J0N 1H0
REMISE EN VIGUEUR : 9-M-516233-006A

M

ÉCONOMIE

Le Groupe AVP a un passif important, dit son président

CETTE SEMAINE À LA BOURSE

Semaine du 20 au 26 septembre 1999

Calendrier économique

Canadien	Date	Heure
Statistique économique publiée	21 sept.	8 h 30
Commerce international de marchandises - juillet	22 sept.	8 h 30
Commerce de détail - juillet	22 sept.	8 h 30
Indice composite - août	22 sept.	8 h 30
Opérations internationales en valeurs mobilières - juillet	23 sept.	8 h 30

Américain	Date	Heure
Statistique économique publiée	21 sept.	8 h 30
Balance commerciale - juillet	21 sept.	8 h 30
Résultats financiers du gouvernement - août	22 sept.	14 h 00
Réclamations pour pertes d'emplois - semaine du 18 septembre	23 sept.	8 h 30

Assemblées des actionnaires

Société	Date	Heure	Lieu	Type
Au Québec :				
Alimentation Couche-Tard Inc.	21 sept.	11 h 00	Montréal	AGE
Dumont Nickel inc. (Société d'exploration)	21 sept.	16 h 00	Montréal	AS
Lapierre & Verreault inc. (Groupe)	23 sept.	11 h 30	Montréal	AG
Sundust Inc. (Ressources)	23 sept.	14 h 00	Rouyn-Noranda	AG
R.P.M. Tech Inc.	24 sept.	17 h 30	Ste-Foy	AG
Ailleurs :				
Tri Link Resources Ltd.	21 sept.	15 h 00	Calgary	AS
Alliance Atlantis Communications Inc.	23 sept.	10 h 00	Toronto	AS
Newbridge Networks Corporation	23 sept.	14 h 30	Ottawa	AS
Tri-Vision International Ltée	24 sept.	10 h 00	Toronto	AS

A : annuelle; E : extraordinaire; G : générale; S : spéciale

Nouvelles émissions d'actions, P-U, T-U, billets

Compagnie	Valeur	Prix unitaire	Date prévue
Magna International Inc.	150 M\$	25 \$ par act. priv.	21 sept.
Chapters Online Inc.	environ 32 M\$	12 - 13 \$ par act. ord.	23 sept.

Émission de bons et droits de souscription

Compagnie	Modalités	Expiration
Canada Blackhawk Energy	1 droit par act. ord. détenue au 23 août; 6 droits + 0,20 \$ pour 1 act. ord. de Canada	20 sept.
Orvana Minerals Corp.	1 droit par act. ord. détenue; 4 droits + 0,20 \$ pour 1 act. ord.	fin sept.

Expiration de bons ou droits de souscription, SPEC et PEAC

Compagnie	Pour obtenir une action	Expiration
Compressent Corporation	1 bon sous. + 6 \$ US pour 1 act. ord. de Compressent	25 sept.

Divisions d'actions, regroupements

Compagnie	Ratio	Clôture des registres
Applied Micro Circuits Corp.	2 pour 1	à déterminer
Merchants New York Bancorp. Inc.	2 pour 1	21 sept.
Cie Chemins de fer nationaux du Canada	2 pour 1	23 sept.

Fusions et acquisitions

Acquéreur	Compagnie cible	Offre (ou choix)	Expiration
Canada Brokerlink Inc.	Ventor Intermediaries Inc.	fusion sous Canada Brokerlink Inc., 2,5 nouvelles act. de Newco par act. ord. de Canada	à venir
Canadian REIT	Avista REIT	0,76 unité de Canadian par T-U d'Avista	à venir
Canbaikal Resources Inc.	Raptor Capital Corp.	0,57336 act. ord. de Canbaikal par nouvelle act. ord. de Raptor	à venir
CBS Corp.	Viacom Inc.	fusion sous Viacom Inc., 1,085 act. ord. cat. B de Viacom par act. ord. de CBS	à venir
Intek Global Corp.	IGC Acquisition Corp.	fusion, 3,0125 \$ US par act. ord. d'Intek	à venir
Ocwen Asset Investment Corp.	Ocwen Acquisition Co.	fusion, 0,71 act. ord. d'Ocwen Financial Corp. par act. ord. d'Asset	à venir
Summit REIT	Avista REIT	9,20 \$ ou 0,7572 T-U de Summit par T-U d'Avista	à venir
CV Acquisition Inc.	Viasoft Inc.	9 \$ US par act. ord. de Viasoft	20 sept.
Alza Corp.	AC Merger Sub	fusion sous Abbott Laboratories, 1,2 act. ord. d'Abbott par act. ord. d'Alza	assemblée le 21 sept.
BEC Energy Hldg Co.	Commonwealth Energy System	fusion sous NStar, 44,10 \$ US ou 1 act. ord. de NStar par act. ord. de BEC	21 sept.
Enertec Resource Services Inc.	Veritas Energy Services Inc. « Energy » et Veritas DGC Inc. « DGC »	0,345 act. échangeable cat. A série 1 d'Energy par act. ord. d'Enertec	assemblée le 21 sept.
Information Advantage Inc.	Sterling software	6,50 \$ US par act. ord. d'Information	22 sept.
Palmer (Arnold) Golf Company	APGC Acquist. Corp.	1,20 \$ US par act. ord. de Palmer	assemblée le 22 sept.
Talisman Energy Inc.	Rigel Energy Corp.	1 \$ + 0,30 act. de Talisman par act. ord. de Rigel	23 sept.
Gordonville Corp.	First City Liquidating Trust	offre partielle de 0,35 \$ US par act.	24 sept.
Motorola Canada Acquisition Corp.	Metrowerks Inc.	6,25 \$ US par act. ord. de Metrowerks	24 sept.
Ribi Immunochem Resh Inc.	Corixa Corporation	fusion, 0,1685 act. ord. de Corixa par act. ord. de Ribi	assemblée le 24 sept.
Textron Inc.	Omniquip International Inc.	21 \$ par act. ord.	24 sept.

Rachats, remboursements et conversions (actions, obligations et débetures)

Compagnie	Modalités	Expiration
BPI Financial Corp.	vente forcée, 5 \$ ou 0,25 act. ord. de C.I. Fund Management Inc. par act. ord. de BPI	20 sept.
Celanese Canada Inc.	vente forcée à HNA Acquisition Inc., 27,25 \$ par act. ord. ou exigible le paiement de la juste valeur	21 sept.
First Place Tower Inc.	1) 119,26 \$ par 100 \$ d'obligation hypothécaire 1 ^{er} rang 9,22 % 15 déc. 05; 2) 12,96 \$ par 10 \$ de débenture 8,5 % 15 déc. 15; 3) 27,04 \$ par 40 act. ord. de First échangées contre des act. d'une société absorbante et rachetées immédiatement	23 sept.
Banque de Montréal	rembour. obligatoire de priv. cat. A série 4 à taux variable	24 sept.
Province de l'Alberta	billet 6 % 24 sept. 99 reporté au 24 mars 00	24 sept.
Province de Québec	rembour. obligatoire à 100 % du capital, 10,9 % 24 sept. 04	24 sept.
Prov. de la Nouvelle-Écosse	à échéance reportable et à taux croissant, 25 sept. 99 reporté au 25 mars 00	25 sept.
Banque de Développement du Cda	taux croissant, échéance reportable 26 sept. 99 reporté au 26 sept. 00	26 sept.

Abréviations :

act. : action	div. : dividende	IR : « Instalment Receipt », reçu de versement
add. : additionnel	ord. : ordinaire	P-U : « Partnership Unit »
anc. : anciennes	priv. : privilégiée	T-U : « Trust Unit », part de fiducie
cat. : catégorie	rembour. : remboursement	
dist. : distribution	sous. : souscription	

Ces renseignements proviennent de sources que nous croyons dignes de foi. Toutefois, nous ne pouvons en garantir l'exactitude. Ce bulletin d'information pourrait aussi être incomplet.

www.tasse.ca

Tassé

Tassé & Associés, Limitée

ROLLANDE PARENT
PRESSE CANADIENNE

Le président du Groupe AVP, André Charbonneau, qui commercialise les produits d'assurance L'Alternative, est bien prêt à reconnaître que son groupe a un passif important. Il croit cependant être en mesure de corriger la situation assez rapidement. Cela n'a toutefois pas empêché l'entraîneur du Canadien et principal porte-parole de L'Alternative, Jacques Demers, de se dissocier de cette compagnie jeudi.

«L'Alternative est à deux mois d'être cotée à la Bourse. À partir de lundi, on prépare avec nos avocats des garanties pour que les gens qui ont mis des sous dans L'Alternative aient des actions de L'Alternative et soient protégés», a indiqué M. Charbonneau hier. M. Charbonneau estime que son inexpérience avec les médias a joué contre lui. «Si

j'en avais eu plus, on n'en serait pas là présentement.»

Il tient à ce que l'on tienne compte du fait que L'Alternative est une nouvelle institution financière minuscule qui commence. «L'Alternative est en bonne santé.» Par contre, il en va autrement du distributeur qu'est AVP. «Le distributeur, pendant des années, a assumé tous les frais et a "pogné" le "pitch", a-t-il précisé.

En dix ans, 440 investisseurs ont versé 13 millions dans la compagnie. Une réserve de trois millions a été constituée pour les titulaires de police.

Démissionnaires frileux

Au sujet du départ de cinq des dix membres du conseil d'administration d'AVP, M. Charbonneau juge que les démissionnaires ont été frileux. «Tous les gens qui avaient de l'argent dans la compagnie et qui étaient au conseil d'administration sont tous demeurés.

Quand tu es sur un conseil et qu'il y a un petit quelque chose qui te chicote et que tu n'as pas d'argent dans la compagnie et pas tellement de liens, tu peux dire que le vent qui s'en vient ne fait pas ton affaire et que tu préfères un vent du nord-ouest, et tu quittes. Quand tu y as mis ton cœur et tes sous et qu'il y a de petits problèmes, tu es porté à rester et à régler les problèmes. C'est juste ça qui est arrivé», a-t-il dit.

Par ailleurs, M. Charbonneau s'est engagé à respecter la décision de Jacques Demers qui lui a signifié par huissier, jeudi, qu'il ne voulait plus que son nom soit associé à L'Alternative. Au cours des derniers mois, Jacques Demers incitait les auditeurs et les téléscripteurs à s'assurer avec L'Alternative.

Du côté de l'Inspecteur général des institutions financières, on assure que le permis de la compagnie d'assurances L'Alternative est valide. Oc-

troyé une première fois en avril, il a été reconduit en juillet à la suite de vérifications et d'évaluations actuarielles, a affirmé le porte-parole Pierre Morin.

À la Commission des valeurs mobilières du Québec, le porte-parole Denis Dubé a confirmé que des enquêteurs examinaient l'ensemble de la situation, autant AVP que L'Alternative, pour voir s'il n'y a pas eu d'infractions à la Loi sur les valeurs mobilières et que les investisseurs sont bel et bien protégés. «Des faits nouveaux ont été portés à notre attention cette semaine, de différentes sources. On va sur place, on leur parle, on rencontre des gens aujourd'hui. Ça peut être des dirigeants, des actionnaires, des gens qui peuvent nous donner des informations pour nous permettre de faire une analyse complète de la situation. On fait des vérifications.»

M. Charbonneau compte donner une conférence de presse en début de semaine.

CARRIÈRES ET PROFESSIONS

Industrie Portes et Fenêtres
DIRECTEUR(TRICE) DES VENTES

Est du Canada

Une importante société canadienne opérant à travers le monde, est à la recherche d'une personne capable d'assumer sa nouvelle phase d'expansion commerciale au Québec.

Le(la) candidat(e) idéal(e) possède de 5 à 10 ans d'expérience à un niveau senior de représentation industrielle. Le poste exige une interaction avec une base commerciale de quelques centaines de comptes. Un support administratif basé au centre de distribution de Montréal, travaille de concert avec le candidat choisi.

Le bilinguisme, ainsi que des compétences en gestion seront des atouts importants. La rémunération et les bénéfices reflètent l'importance du poste.

Faire parvenir votre curriculum vitae à:

M. Jean Aubin
PRODUITS DUVERNAY
8220-19^e Avenue
Montréal, Qc H1Z 4J8

Carrières
& Professions

Renseignements : Christiane Legault, (514) 985-3316

Centre régional de
cancérologie
Nord-Est de l'Ontario

Action Cancer Ontario, un organisme provincial, est responsable de l'élaboration d'un système intégré de lutte anticancéreuse en Ontario. Cet organisme avise le gouvernement sur la planification du réseau de cancérologie de la province, élabore des normes relatives à la prestation des programmes de cancérologie et facilite la coordination et l'efficacité des services offerts.

Dans le cadre de son mandat, Action Cancer Ontario administre les huit centres régionaux de traitement contre le cancer de la province, notamment le Centre régional de cancérologie Nord-Est de l'Ontario et les centres situés à : Kingston, London, Ottawa, Sudbury, Thunder Bay, Toronto et Windsor.



Pharmacien

Ce poste nouvellement créé résulte d'une initiative conjointe avec l'Hôpital Régional de Sudbury Regional Hospital. Le titulaire relèvera du directeur de la pharmacie du Centre régional de cancérologie Nord-Est de l'Ontario, et se joindra à une équipe chargée de fournir des soins pharmaceutiques et des services de pharmacie aux malades hospitalisés et externes en oncologie.

Le candidat retenu détiendra une licence de l'Ordre des pharmaciens de l'Ontario et aura travaillé au moins trois ans comme pharmacien hospitalier, préférablement dans un établissement desservant des malades hospitalisés et/ou externes en oncologie. Une bonne connaissance des systèmes automatisés de gestion des médicaments est un atout. Une connaissance pratique des logiciels Windows NT et Microsoft Office présente également un avantage. Une connaissance de français est considérée comme un atout, mais la langue de travail est l'anglais.

Échelle de rémunération: de 43 664\$ (minimum) à 66 300\$ (maximum du marché).

Une aide à la réinstallation est offerte.

Les candidates qualifiées sont invitées à envoyer leur curriculum vitae, en indiquant le numéro de dossier PHM07/99, au coordonnateur, Ressources humaines, Centre régional de cancérologie Nord-Est de l'Ontario, 41, chemin Ramsey Lake, Sudbury, Ontario P3E 5J1. Télécopier: (705) 523-7335. Courriel: hr@neorcc.on.ca

Nous remercions tous les candidats à l'avance, cependant seuls les candidats qui seront contactés à une entrevue seront contactés. Nous souscrivons au principe de l'égalité d'accès à l'emploi.

Action Cancer Ontario

L'Institut d'études de l'art canadien de l'Université
Concordia annonce la dotation de la chaire Gail et
Stephen A. Jarislowsky en art canadien

Le nouvel Institut d'études de l'art canadien sollicite des candidatures pour assurer la direction de la chaire Gail et Stephen A. Jarislowsky en art canadien. La personne titulaire sera choisie parmi les éminents spécialistes de la culture visuelle canadienne et possèdera un solide dossier d'enseignement et de recherche. Elle sera chargée de lancer des initiatives de recherche visant à promouvoir la connaissance de l'histoire de l'art canadien d'autrefois et d'aujourd'hui. Elle s'engagera dans un dialogue permanent avec les établissements d'enseignement et de culture et les musées qui se consacrent à l'étude des arts visuels du Canada. Son mandat consistera également à établir des priorités et des objectifs de recherche qui facilitent toute une gamme d'activités reflétant la diversité de la communauté artistique du Canada.

L'Institut et ses fellows, en provenance de toutes les parties du pays, soutiendront des projets de recherche (publication de monographies, de revues et d'instruments de recherche) qui portent sur l'art canadien afin d'en élargir la compréhension à tous les paliers de la société. En outre, l'Institut encouragera fortement l'utilisation des technologies fondées sur l'informatique et sur l'image, notamment la vidéo, le film, Internet et le cédérom. Il cherchera à collaborer avec d'autres établissements d'enseignement et de culture et avec les entreprises privées, au Canada et à l'étranger.

L'Institut se rattache au Département d'histoire de l'art de la Faculté des beaux-arts de l'Université Concordia. Le Département s'est acquis une renommée internationale pour ses qualités d'innovation en enseignement et en recherche aux 1^{er}, 2^e et 3^e cycles (BFA, MA et PhD en histoire de l'art).

Il s'agit d'un mandat d'une durée normale de cinq ans, qui débute le 1^{er} janvier 2000. Le Département évoluant au sein d'une communauté bilingue, la maîtrise de l'anglais et du français est nécessaire. Prière de soumettre un curriculum vitae complet, un résumé d'une page de ses expériences en enseignement, en recherche et en administration ainsi que les noms et adresses de trois personnes susceptibles de fournir des références, au plus tard le 15 novembre 1999, à l'attention de : M^{me} Loren Lerner, PhD, Comité consultatif de recrutement de la Chaire Gail et Stephen A. Jarislowsky en art canadien, Département d'histoire de l'art, VA 432, Université Concordia, 1455, boul. de Maisonneuve Ouest, Montréal (Québec) H3G 1M8.

L'Université souscrit au principe de l'équité en matière d'emploi et encourage les candidatures provenant des femmes, des autochtones, des minorités visibles et des personnes handicapées.

UNIVERSITÉ
Concordia
On vous prépare pour le monde
www.concordia.ca

Célébrons
Concordia

L'offre s'adresse en priorité aux citoyens canadiens et aux immigrants récents. Les candidatures provenant de minorités culturelles, ethniques ou religieuses sont accueillies favorablement. L'Université souscrit à un programme d'accès à l'équité en emploi pour les femmes et au principe d'équité en matière d'emploi.

ÉCONOMIE

Martin souhaite un forum sur le système financier international

Le ministre des Finances participera aux réunions du FMI et de la Banque mondiale

FRANÇOIS NORMAND
LE DEVOIR

Le ministre des Finances Paul Martin souhaite qu'on lance en priorité le nouveau groupe de discussion sur le système financier international lors de la réunion des ministres des Finances et des gouverneurs des banques centrales du G7, qui débute à Washington samedi prochain.

Pendant ce week-end, M. Martin participera également aux réunions du G10, du Fonds monétaire international (FMI) et de la Banque mondiale. Mais avant de se rendre à Washington, il participera du 21 au 23 septembre à la réunion des ministres des Finances du Commonwealth aux îles Caïmans.

Dans un entretien au *Devoir* hier, un haut fonctionnaire du ministère a mentionné que M. Martin souhaitait que les ministres des Finances jettent les bases d'un mécanisme informel pour favoriser les discussions entre

les pays développés et les pays émergents (Indonésie, Thaïlande, etc.) sur la réforme de l'architecture financière internationale.

Ce nouveau groupe de discussion, auquel participeraient les ministres des Finances et les gouverneurs des banques centrales, pourrait compter une vingtaine de pays, a indiqué le haut fonctionnaire du ministère des Finances.

Lors du dernier sommet du G7 à Cologne, qui s'est tenu du 18 au 20 juin, les chefs d'État et de gouvernement avaient endossé le rapport des ministres des Finances sur la réforme de l'architecture financière internationale.

En plus de recommander l'élaboration «d'un mécanisme informel pour encourager les discussions» entre pays développés et émergents, ce rapport exposait un cadre de participation pour permettre au secteur privé de participer à la prévention et à la résolution des crises, et énonçait des

moyens pour améliorer le Comité intermédiaire du FMI.

A l'occasion d'un discours qu'il a prononcé à Chicago le 7 juin devant le Chicago Council on Foreign Relations, le ministre Martin avait proposé que le comité intermédiaire du FMI — son principal organe directeur — serve de cadre pour lancer le nouveau groupe de discussions.

M. Martin avait insisté sur le fait qu'il fallait revoir le mandat du comité intermédiaire et assurer une meilleure représentation des pays qui n'y siègent pas, c'est-à-dire des pays en voie de développement et des pays émergents.

Le comité intermédiaire, selon le Canada, devrait être modifié afin de refléter les responsabilités accrues qu'il doit assumer dans les affaires financières et monétaires internationales. Reste à voir si les ministres des Finances et les gouverneurs des banques centrales du G7 choisiront cette avenue à Washington.

Mondial des Métiers

Les préparatifs vont bon train

LE DEVOIR

Les préparatifs vont bon train en vue de la présentation du 35^e Mondial des métiers de Montréal, le plus grand événement tenu au Stade olympique depuis 1976, qui aura lieu du 11 au 14 novembre.

L'événement visant à promouvoir la formation professionnelle et technique auprès des étudiants du secondaire devrait accueillir plus de 600 jeunes provenant de 34 pays.

L'idée, c'est d'organiser une compétition calquée sur le modèle des Jeux olympiques. Ainsi, les jeunes tenteront de prouver qu'ils sont les meilleurs au monde dans leur domaine.

A ce jour, la Place de la technologie regroupera 18 projets (confirmés) en collaboration avec la Fédération des ce-

geps, qui regroupe 13 cégeps, trois instituts et deux écoles.

Il y aura des projets dans les secteurs suivants: affaires et finances, agroalimentaire, biotechnologie, énergie, mode, multimédia, plasturgie, robotique, santé, télécommunications et électronique. Le Pavillon international accueillera 15 pays, ce qui représente 50 % des participants. Chaque pays présentera des métiers ou des techniques dans lesquels il a développé une expertise particulière.

Les pays qui seront au Pavillon international sont l'Autriche, le Brésil, la Corée du Sud, les Émirats Arabes unis, les États-Unis, la Finlande, Hong-Kong, l'Irlande, les Pays-Bas, le Portugal, le Royaume-Uni, la Suède, la Suisse, la Tunisie et le Tyrol du Sud (Italie).

Rapportons que d'autres activités au-

ront lieu parallèlement au 35^e Mondial des métiers, tels que le colloque *Zoom sur les femmes et les métiers non traditionnels*, qui abordera notamment l'intégration des femmes dans les métiers traditionnellement réservés aux hommes, et la Conférence internationale sur la formation professionnelle et technique.

Environ 100 000 visiteurs sont attendus au 35^e Mondial des métiers, qui va transformer le Stade olympique en véritable lieu multidisciplinaire.

A l'heure actuelle, il y a une pénurie de travailleurs spécialisés (métiers et techniques) au Canada. Dans l'ensemble du Québec, 30 % des diplômés se retrouvent dans les métiers alors que 50 % des emplois créés le sont dans ce secteur. Bref, l'offre surpasse la demande.

Des placements pour vos enfants

FINANCES PERSONNELLES

Au cours des dernières semaines, nous avons vécu la rentrée scolaire et, comme tous les parents, nous n'avons pas pu ignorer la réalité des coûts sans cesse croissants liés aux études des enfants.

C'est un fait, la rentrée occasionne souvent des dépenses difficiles à absorber et entraîne inévitablement un resserrement budgétaire pour bien des parents. Certes, les coûts ne vont pas en s'améliorant, mais une simple planification budgétaire nous permettrait de vivre plus sereinement cette période de l'année.

Qu'on se le dise, l'épargne en prévision des études des enfants deviendra, sur le plan financier, un élément à considérer de plus en plus sérieusement. Mais il ne faut surtout pas croire que pour assurer le financement des études, il suffit simplement de mettre un peu d'argent de côté. Il est important que les parents déterminent les ressources qui sont en mesure de consacrer à ces objectifs, tout en tenant compte des autres obligations financières et, des lors, qu'ils choisissent le meilleur moyen d'économiser afin d'atteindre le but visé.

Épargner pour les études des enfants affecte invariablement la situation fiscale d'un parent, la somme de ses économies, de même que ses besoins en matière de planification successorale.

Contrairement aux économies effectuées en vue de la retraite au moyen d'un REER, l'épargne-études dispose d'un laps de temps généralement plus court pour accumuler les sommes nécessaires, d'où l'importance de commencer à faire ses économies dès maintenant!

Pas facile de faire un choix parmi les différents objectifs financiers avec lesquels on doit souvent jongler. Épargner en prévision de la retraite? Rembourser l'hypothèque? Économiser pour les études postsecondaires des enfants? Mais certaines données publiées par Statistique Canada sur les salaires des diplômés vous aideront peut-être à prendre la bonne décision. En effet, il est démontré que des études avancées garantissent habituellement un revenu supérieur et que l'écart salarial de 29,3 % entre les jeunes fraîchement diplômés de l'université et ceux du niveau secondaire grimpe à 87,2 % lorsque ceux-ci atteignent la tranche des 55 à 64 ans.

Depuis 1980, on constate que les frais

LE COÛT DES ÉTUDES D'UN ENFANT			
Âge de l'enfant	Début prévu des études postsecondaires	Coûts futurs des frais annuels	
12	2004	8216 \$	
10	2006	8921 \$	
8	2008	9866 \$	
6	2010	10 517 \$	
4	2012	11 419 \$	
nouveau-né	2016	13 461 \$	

Le coût des études postsecondaires comporte les frais d'inscription, les livres, les frais de transport et les autres frais divers.

de scolarité ont augmenté de 115 % alors que le revenu moyen des familles ne s'est pourtant accru que de 1 % après inflation!

Trois options sont offertes aux parents.

■ **Emprunter.** Il s'agit de l'option la plus coûteuse à long terme car le remboursement du prêt se termine bien des années après la fin des études de l'enfant.

■ **Payer au fur et à mesure.** Ce choix obligera sans doute les parents à réduire considérablement leur train de vie pendant la période des études des enfants.

■ **Planifier dès maintenant le financement des études des enfants.** Le tableau ci-dessus démontre clairement, selon l'âge des enfants, les objectifs annuels à atteindre. Ces frais doublent généralement lorsque l'enfant étudie à l'extérieur du foyer et doit recourir à un hébergement hors territoire.

Selon Fidelity Investments, une société réputée de fonds communs de placement qui mise sur la présente rentrée scolaire pour lancer une offensive publicitaire remarquée à travers le pays, on doit évaluer les diverses options d'épargne-études en fonction de trois facteurs bien précis: la souplesse du régime choisi, le contrôle des sommes épargnées et la fiscalité.

En examinant attentivement ces trois facteurs, l'épargnant sera en mesure de choisir le moyen convenant le mieux à ses propres besoins. Fidelity Investments propose les REEE, les comptes en fiducie officiels et les comptes en fi-

ducie officiels, tout en prétendant qu'il pourrait convenir d'intégrer l'une ou l'autre de ces options, ou même la combinaison de celles-ci, dans un plan financier intégré. Nous traiterons de ces options au cours des prochains articles.

Rappelons que la société Fidelity lancée récemment, par l'entremise de son réseau de conseillers en placements, une campagne de promotion baptisée «Solution financière de Fidelity», proposant ainsi aux parents différentes modalités d'épargne en vue des études des enfants.

Ce géant de l'investissement par épargne collective gère un actif supérieur à 825 milliards (au 31 juillet 1999). Dans le cadre de cette campagne, la société met en évidence l'absence de frais d'ouverture de compte ou d'administration, souligne le fait que la cotisation minimale a été fixée à 50 \$ par mois par fonds et présente son plan de retrait systématique gratuit permettant au bénéficiaire de recevoir des paiements par la poste ou par dépôt direct, sur simple présentation d'une preuve d'inscription à un établissement d'enseignement reconnu. (Source: brochure *L'Épargne pour les études*, Fidelity Investments.)

La semaine prochaine: les différents véhicules d'épargne pour les études.

Richard Giroux est planificateur financier et conseiller en placements. Archives disponibles sur le site de www.matcheconomie.com



Richard Giroux

Fond	Current	Reel	Var. %	Var. 5	Var. 10	Fond	Current	Reel	Var. %	Var. 5	Var. 10	Fond	Current	Reel	Var. %	Var. 5	Var. 10	Fond	Current	Reel	Var. %	Var. 5	Var. 10
SUITE DE LA PAGE C 6																							
CARTIER FONDS	3.83	3.70	-0.30	NA																			
D.FONDS US	4.01	4.09	-2.5	-1.00	+4.3																		
CMC WELDON (I)	4.07	4.15	+9.9	+4.00	+4.1																		
CMC	4.59	4.69	+4.4	+2.00	NA																		
CL. PLACEMENTS	3.68	3.75	+8.2	+3.00	+4.1																		
CMC	3.77	3.84	+1.62	+6.00	+4.1																		
CMC	4.03	4.11	+5.2	+3.00	+4.1																		
CMC	4.15	4.24	+4.8	+2.00	+4.3																		
CL. WASHINGTON	3.93	4.01	-5.1	-2.00	+4.3																		
DESARMS	3.70	3.77	-0.3	-1.0	+3.9																		
DYNAMIC A (H)	3.77	3.84	inch	inch	+4.1																		
EUROPE	3.96	4.03	-3.7	-3.00	+4.3																		
EUROPE	3.95	4.03	-2.5	-1.00	+4.3																		
EUROPE	3.93	4.01	-1.68	+6.00	+4.3																		
EUROPE	3.63	3.70	+1.68	+6.00	+4.3																		
EUROPE	3.63	3.70	+1.68	+6.00	+4.3																		
EUROPE	3.44	3.54	-2.59	-8.76	NA																		
EUROPE	4.44	4.54	+1.60	+2.00	+3.9																		
FIDELITY US	3.91	3.98	-7.8	-3.00	+3.9																		
FIDELITY US	4.44	4.54	-2.2	-1.00	+4.0																		
FIDELITY US	3.71	3.78	-5.4	-2.00	+3.9																		
FIDELITY US	3.92	4.00	-5.1	-2.00	+4.3																		
FIDELITY US	3.44	3.54	-2.03	-9.00	+4.3																		
FIDELITY US	3.26	3.31	-6.1	-2.00	+3.7																		
FIDELITY US	3.66	3.76	-5.4	-2.00	+3.7																		
FIDELITY US	3.97	4.05	-2.2	-9.00	+4.1																		
FIDELITY US	4.19	4.28	-2.4	+1.00	+4.1																		
FIDELITY US	3.49	3.55	-1.13	-4.00	+3.9																		
FIDELITY US	5.19	5.32	-8.0	+4.12	+4.0																		
FIDELITY US	3.65	3.72	+1.1	inch	+4.1																		
FIDELITY US	3.92	4.00	-5.1	-2.00	+4.3																		
FIDELITY US	3.44	3.54	-2.03	-9.00	+4.3																		
FIDELITY US	3.26	3.31	-6.1	-2.00	+3.7																		
FIDELITY US	3.66	3.76	-5.4	-2.00	+3.7																		
FIDELITY US	3.97	4.05	-2.2	-9.00	+4.1																		
FIDELITY US	4.19	4.28	-2.4	+1.00	+4.1																		
FIDELITY US	3.49	3.55	-1.13	-4.00	+3.9																		
FIDELITY US	5.19	5.32	-8.0	+4.12	+4.0																		
FIDELITY US	3.65	3.72	+1.1	inch	+4.1																		
FIDELITY US	3.92	4.00	-5.1	-2.00	+4.3																		
FIDELITY US	3.44	3.54	-2.03	-9.00	+4.3																		
FIDELITY US	3.26	3.31	-6.1	-2.00	+3.7																		
FIDELITY US	3.66	3.76	-5.4	-2.00	+3.7																		
FIDELITY US	3.97	4.05	-2.2	-9.00	+4.1																		
FIDELITY US	4.19	4.28	-2.4	+1.00	+4.1																		
FIDELITY US	3.49	3.55	-1.13	-4.00	+3.9																		
FIDELITY US	5.19	5.32	-8.0	+4.12	+4.0																		
FIDELITY US	3.65	3.72	+1.1	inch	+4.1																		
FIDELITY US	3.92	4.00	-5.1	-2.00	+4.3																		
FIDELITY US	3.44	3.54	-2.03	-9.00	+4.3																		
FIDELITY US	3.26	3.31	-6.1	-2.00	+3.7																		
FIDELITY US	3.66	3.76	-5.4	-2.00	+3.7																		
FIDELITY US	3.97	4.05	-2.2	-9.00	+4.1																		
FIDELITY US	4.19	4.28	-2.4	+1.00	+4.1																		

LE MARCHÉ BOURSIER

ANALYSE TECHNIQUE

Le marché trébuche à nouveau

LES TAUX D'INTÉRÊT

Voici les taux d'intérêt en vigueur le 16 septembre 1999 dans les principales institutions financières au Canada. Ces taux sont fournis par les institutions financières.

HSBC Canada	3,00	4,50	5,10	5,40	7,45	7,60	7,65	7,80
Nationale	3,00	4,25	5,50	6,00	7,45	7,60	7,65	7,80
Laurentienne	3,00	4,15	4,85	5,15	7,55	7,60	7,65	7,80
Royal	3,00	4,15	4,85	5,15	7,45	7,60	7,65	7,80
Scotia	3,00	4,25	4,85	5,15	7,45	7,60	7,65	7,80
TD	3,00	4,25	4,85	5,15	7,45	7,60	7,65	7,80
de Montréal	3,00	4,15	4,80	5,15	7,45	7,60	7,65	7,80
Desjardins	3,00	4,25	4,85	5,15	7,45	7,60	7,65	7,80
CIBC	3,00	4,15	4,85	5,15	7,45	7,60	7,65	7,80

* Taux suggéré par la Fédération de Montréal

Fiducies	Dépôt à terme	Prêt hypothécaire
	30-59 jrs 1 an 3 ans 5 ans	6 mois 1 an 3 ans 5 ans
Canada Trust	3,00 4,15 4,85 5,15	7,45 — 7,65 7,80
Desjardins	3,00 4,25 4,85 5,15	7,45 7,60 7,65 7,80
SunLife	4,13 5,00 5,55 6,00	7,45 7,60 7,65 7,80
Gr. Investors	— 4,25 4,85 5,15	7,45 7,60 7,65 7,80
London Life	— 4,25 4,75 5,13	7,45 7,60 7,65 7,80
Trust Général	3,00 4,25 5,50 6,00	7,45 7,60 7,65 7,80
Trust Royal	3,00 4,15 4,85 5,15	7,45 7,60 7,65 7,80

LES DEVISES

Voici la valeur des devises étrangères exprimée en dollars canadiens

Afrique du Sud (rand)	0,2521	Inde (roupie)	0,0357
Allemagne (mark)	0,8071	Italie (lire)	0,000820
Australie (dollar)	0,9912	Jamaïque (dollar)	0,0414
Bahamas (dollar)	1,4919	Japon (yen)	0,013733
Barbade (dollar)	0,7777	Mexique (peso)	0,1686
Belgique (franc)	0,03894	Pays-Bas (florin)	0,7175
Bermudes (dollar)	1,4919	Philippines (peso)	0,0379
Brazil (réal)	0,8067	Pologne (zloty)	0,3687
Caribbes (dollar)	0,5721	Portugal (escudo)	0,007971
Chili (peso)	0,00290	Répub. dominicaine (peso)	0,0966
Chine (renminbi)	0,1843	Répub. tchèque (couronne)	0,0433
Danemark (couronne)	0,2132	Royaume-Uni (livre)	2,3882
Egypte (livre)	0,4450	Russie (rouble)	0,0596
Espagne (peseta)	0,00956	Singapour (dollar)	0,8921
États-Unis (dollar)	1,4715	Slovaquie (couronne)	0,0361
Europe (euro)	1,5329	Slovenie (tolar)	0,008055
France (franc)	0,2416	Suisse (franc)	0,9821
Grèce (drachme)	0,004960	Ukraine (hryvna)	0,3402
Hong-Kong (dollar)	0,1957	Venezuela (bolivar)	

COUP D'ŒIL

	Volume (000)	Ferme	Var. (\$)	Var. (%)
La Bourse de Montréal				
XXM-Indice du marché	40647	3756,90	+31,09	0,8
XCB:Bancaire	9744	5465,40	+39,94	0,7
XCO:Hydrocarbures	6967	2845,90	+0,81	0,0
XCM:Mines et métaux	7310	2239,39	+11,64	0,5
XCF:Produits forestiers	3161	2794,23	+1,27	0,0
XCI:Bien d'Équipement	11244	3932,59	+42,43	1,1
XCU:Services publics	8469	3775,75	+21,12	0,6
La Bourse de Toronto				
TSE 35	53807	407,97	+3,99	1,0
TSE 100	37522	427,89	+3,11	0,7
TSE 200	18221	431,41	+0,61	0,1
TSE 300	91743	7062,33	+44,68	0,6
Institutions financières	12423	6894,39	+44,68	0,7
Mines et métaux	4256	4132,45	+31,41	0,8
Pétrolières	13866	6663,40	+2,04	0,0
Industrielles	22064	6154,49	+81,51	1,3
Aufières	6043	5061,09	+28,54	0,6
Pâtes et papiers	4055	5173,65	+12,28	0,2
Consommation	3143	14490,80	+26,56	0,2
Immobiliaires	898	2118,76	-8,30	-0,4
Transport	4410	6311,34	+0,16	0,0
Pipelines	2774	5782,40	+7,63	0,1
Services publics	6830	8042,92	+63,37	0,8
Communications	4693	17235,47	+169,88	1,0
Ventes au détail	3505	5142,77	-31,90	-0,6
Sociétés de gestion	2776	8735,45	-24,67	-0,3

	Volume (000)	Haut	Bas	Ferm.	Var. (\$)	Var. (%)
Les plus actifs de Toronto						
Compagnies						
HERITAGE CONCEPTS	7853	0,12	0,06	0,10	+0,04	66,7
NORTEL NETWORKS	6253	73,50	70,75	73,10	+1,70	2,4
BCE INC.	4077	74,50	73,30	74,10	+1,00	1,4
BOMBARDIER INC. B	3518	22,50	21,85	22,10	+0,35	1,6
TOR BK	3122	29,75	29,10	29,40	+0,45	1,6
ATI TECHNO INC.	2558	17,40	16,65	17,00	+0,70	4,3
CDN PACIFIC LTD.	2090	35,80	35,00	35,20	+0,10	-0,3
BK OF NOVA SCOTIA	2016	32,65	31,70	32,15	+0,65	2,1
RIGEL ENERGY CP	1978	15,25	15,15	15,20	-	-
TSE 100 IDX	1932	43,15	42,80	43,10	+0,45	1,1

	Volume (000)	Haut	Bas	Ferm.	Var. (\$)	Var. (%)
Les plus actifs de Montréal						
Compagnies						
CEC-OR CP	484	1,57	1,37	1,51	+0,14	10,2
MICRO TEMPUS INC.	461	1,65	1,51	1,61	+0,09	5,9
BOMBARDIER INC. B	411	22,50	21,85	22,20	+0,45	2,1
AIR CANADA	318	10,35	10,00	10,30	+0,35	3,5
TOR BK	314	29,65	29,10	29,50	+0,65	2,3
DOMSTAR INC.	293	16,60	16,40	16,50	+0,25	1,5
JAG LES MINES	292	0,38	0,30	0,38	+0,10	35,7
NORTEL NETWORKS	273	74,30	71,25	73,05	+1,30	1,8
SHARPE RES CP	272	0,12	0,12	0,12	-0,01	-7,7
TRANSPORTE INC.	256	2,60	2,50	2,50	-0,15	-5,1

	Volume (000)	Haut	Bas	Ferm.	Var. (\$)	Var. (%)
Les plus actifs de Toronto						
Compagnies						
HERITAGE CONCEPTS	7853	0,12	0,06	0,10	+0,04	66,7
NORTEL NETWORKS	6253	73,50	70,75	73,10	+1,70	2,4
BCE INC.	4077	74,50	73,30	74,10	+1,00	1,4
BOMBARDIER INC. B	3518	22,50	21,85	22,10	+0,35	1,6
TOR BK	3122	29,75	29,10	29,40	+0,45	1,6
ATI TECHNO INC.	2558	17,40	16,65	17,00	+0,70	4,3
CDN PACIFIC LTD.	2090	35,80	35,00	35,20	+0,10	-0,3
BK OF NOVA SCOTIA	2016	32,65	31,70	32,15	+0,65	2,1
RIGEL ENERGY CP	1978	15,25	15,15	15,20	-	-
TSE 100 IDX	1932	43,15	42,80	43,10	+0,45	1,1

	Volume (000)	Haut	Bas	Ferm.	Var. (\$)	Var. (%)
Les plus actifs de Montréal						
Compagnies						
CEC-OR CP	484	1,57	1,37	1,51	+0,14	10,2
MICRO TEMPUS INC.	461	1,65	1,51	1,61	+0,09	5,9
BOMBARDIER INC. B	411	22,50	21,85	22,20	+0,45	2,1
AIR CANADA	318	10,35	10,00	10,30	+0,35	3,5
TOR BK	314	29,65	29,10	29,50	+0,65	2,3
DOMSTAR INC.	293	16,60	16,40	16,50	+0,25	1,5
JAG LES MINES	292	0,38	0,30	0,38	+0,10	35,7
NORTEL NETWORKS	273	74,30	71,25	73,05	+1,30	1,8
SHARPE RES CP	272	0,12	0,12	0,12	-0,01	-7,7
TRANSPORTE INC.	256	2,60	2,50	2,50	-0,15	-5,1

	Volume (000)	Haut	Bas	Ferm.	Var. (\$)	Var. (%)
Les plus actifs de Toronto						
Compagnies						
HERITAGE CONCEPTS	7853	0,12	0,06	0,10	+0,04	66,7
NORTEL NETWORKS	6253	73,50	70,75	73,10	+1,70	2,4
BCE INC.	4077	74,50	73,30	74,10	+1,00	1,4
BOMBARDIER INC. B	3518	22,50	21,85	22,10	+0,35	1,6
TOR BK	3122	29,75	29,10	29,40	+0,45	1,6
ATI TECHNO INC.	2558	17,40	16,65	17,00	+0,70	4,3
CDN PACIFIC LTD.	2090	35,80	35,00	35,20	+0,10	-0,3
BK OF NOVA SCOTIA	2016	32,65	31,70	32,15	+0,65	2,1
RIGEL ENERGY CP	1978	15,25	15,15	15,20	-	-
TSE 100 IDX	1932	43,15	42,80	43,10	+0,45	1,1

Investmax
Courtage à escompte

www.investmax.com

Pour les cotes, les nouvelles et les graphiques de vos titres boursiers

Téléphone: (514) 392-1366 • Sans frais: 1-877-392-1366

Investmax est une marque déposée, propriété de Décision - Investmax s.e.c.

chuté?

Suivez leur remontée tous les samedis dans

LE DEVOIR

Michel Carignan

Ce fichu mouvement de côté n'en finit plus. Tout peut encore se produire, même une reprise, mais pour le moment, le marché repique du nez vers son support. Une semaine, on pense que le marché reprend vers le côté positif, et une autre, voilà qu'il démontre encore une autre faiblesse. La semaine, majoritairement à la baisse, a dessiné un troisième sommet négatif dans ce mouvement de côté qui dure depuis avril.

On dénote un plafonnement des ressources comme le démontre l'indice pétrolier, montrant maintenant un double sommet et un aller-retour vers son dernier support. Les secteurs les plus forts, en l'occurrence les secteurs des ressources, débutent donc une phase horizontale. Les industrielles, les transports, la consommation et les communications prolongent depuis plus longtemps que les ressources un tel mouvement horizontal.

Mais ce qui inquiète toujours, c'est lorsque les secteurs se dirigent tous en même temps en direction de la base de leur mouvement horizontal. Cela indique un manque d'acheteurs et un surplus de vendeurs au mauvais moment. D'autres secteurs comme le détail et la gestion font plus que se diriger vers la base de leur mouvement de côté. Ils ont tendance à vouloir passer au-travers ces jours-ci. La balance est donc revenue au négatif dans la direction à court terme des marchés. Les mouvements à court terme pouvant changer la direction à moyen terme sont très importants. Ils permettent de se parer contre trop de fortes pertes de profits ou encore de profiter de ces périodes de baisse.

MONTREAL		TORONTO	
XXM		TSE 300	
3725,81	↓ -26,82	7067,65	↓

Ces titres, transigés hier, sont présentés en ordre alphabétique et leur valeur est exprimée en dollars canadiens. Les lettres a et b différencient les catégories d'actions ordinaires sans droit de vote. j= compagnie junior à la Bourse de Montréal; f= action ordinaire sans droit de vote à droit de vote subalterne; p ou o= actions assujetties à des règlements spéciaux; pr= actions privilégiées; r= actions privilégiées dont le dernier dividende n'a pas encore été versé; u= unité de capital-action; v= dividende variable; wt ou W= bon de souscription (warranty); z= lot brisé.	Titre	\$2 den. Haut
	10' Unité A	49.200
	10' Unité A	6.100
	10' Unité A	0.800
	10' Unité A	0.800
	10' Unité A	5.850
	10' Unité A	10.300
	10' Unité A	vior plus

	Volume (000)	Haut	Bas	Ferm.	Var. (\$)	Var. (%)
Les plus actifs de Toronto						
Compagnies						
HERITAGE CONCEPTS	7853	0,12	0,06	0,10	+0,04	66,7
NORTEL NETWORKS	6253	73,50	70,75	73,10	+1,70	2,4
BCE INC.	4077	74,50	73,30	74,10	+1,00	1,4
BOMBARDIER INC. B	3518	22,50	21,85	22,10	+0,35	1,6
TOR BK	3122	29,75	29,10	29,40	+0,45	1,6
ATI TECHNO INC.	2558	17,40	16,65	17,00	+0,70	4,3
CDN PACIFIC LTD.	2090	35,80	35,00	35,20	+0,10	-0,3
BK OF NOVA SCOTIA	2016	32,65	31,70	32,15	+0,65	2,1
RIGEL ENERGY CP	1978	15,25	15,15	15,20	-	-
TSE 100 IDX	1932	43,15	42,80	43,10	+0,45	1,1

Alpa	0,650	0,120	7500	0,180	0,180	0,260	-0,040		
Alta	23,250	17,250	200	24	23,000	23,000	23,000	Costly B 77,000	
IAICT.23	13,000	14,500	2375	22,200	22,200	22,200	-0,000	Costly A 8,000	
Allforest	20,750	12,500	1082	18	17,250	17,250	17,250	-0,350	Costly C 9,450
Allican	1,100	0,260	28500	0,870	0,750	0,870		Costly	
Amalg in	var plus bas							1,370	
Amisco	11,250	5,250	1489	12	8,750	8,500	8,500	-0,250	10 to 16
Amisco A	2,300	1,500	3664	2	1,960	1,960	1,960		9,960
Jay Sens	0,910	0,130	5500	0,220	0,220	0,220	-0,020		4,500
Agapi	0,400	0,150	217033	0,300	0,240	0,290	+0,050		Domstar A 20,500
Arenapi	0,650	0,190	57600	0,330	0,300	0,320	-0,020		0,000
Asbestos	24,000	4,000	800	17	10,000	10,000	10,000		1,490
Atco I	43,650	30,000	2490	14	42,000	41,000	42,000	-0,250	Diifam
Atco II	43,650	30,000	100	14	41,650	41,650	41,650	-0,250	Domstar
Atco	var plus bas								17,900
									Don't Sell 21,250

Téléphone: 985-3344

LES PETITES ANNONCES

Télécopieur: 985-3340



RÉSIDENCES DE PRESTIGE

985-3322



LE 32 MAPLEWOOD

L'espace et la richesse architecturale en font un des cottages les plus beaux d'Outremont. 825 000\$

Yves Dufresne
271-2131
Remax du carter



JOLIE FERMETTE (53 000 p.c.)

Très belle et chaleureuse ancestrale pièces/pièces, restaurée avec goût. Tous les planchers sont en larges madriers de pin. R.d. chauffée à air ouverte avec gros foyer en pierre crêpi. Une mignonne véranda ouvre la maison sur le magnifique terrain paysagé d'arbres matures et nombreux vicaces. Grange 100 x 30. A St-Antoine-sur-Richelieu. 30 min. de Mtl. 159 000 \$

Lise Latour - Sutton-Actif - 450-446-8600



ULVERTON

Résidence de 32 x 45 sur environ 4 acres de terrain, 3 c.c., façade en pierre des champs, chauffages électrique et d'appoint. Panorama exceptionnel dans un environnement calme et tranquille, avec boisé. A 20 minutes de Drummondville, 30 minutes de Sherbrooke et à 90 minutes de Montréal. Prix demandé selon l'évaluation, 91 700 \$

Vente par le propriétaire, sur rendez-vous seulement:
(819) 477-6188 - Répondeur après 18 h.
(819) 470-8743



RICHMOND

Très belle maison centenaire. Tout briques. Superbe toit en ardoises, 3 logements, bons revenus. Possibilité 1 seule résidence et beau grand revenu. Parfait pour artistes, professionnels, etc. Arbres, fleurs, 2 garages. Beau quartier!

Nicole Gautier enr. (819) 826-2348
courtier immobilier agréé



STE-FAMILLE, ÎLE D'ORLÉANS

Ancien restaurant l'Afric. Maison de pierre tricentenaire classée. Terrain zoné commercial. Environnement champêtre. Prix demandé: 185 000 \$

Marc-Doré (418) 651-6521,
(418) 877-8766

I • N • D • E • X

100 • 199 IMMOBILIER RÉSIDENTIEL

Achat-vente-échange

100 Ventes libres
101 Propriétés à vendre
103 Condominiums et co-propriétés
105 Propriétés à revenus
115 Extérieur de Montréal
120 Laurentides
121 Cantons de l'Est
125 Hors-frontières
130 Maisons de campagne
132 Chalets
134 Terres-fermes
135 Terrains
150 Transactions diverses
151 Services immobiliers

Location

160 App. et log. à louer
164 Condominiums à louer
165 Propriétés à louer
175 Maisons de campagne à louer
176 Chalets à louer

200 • 299 IMMOBILIER COMMERCIAL

Achat-vente-échange

201 Propriétés commerciales
203 Propriétés industrielles
205 Espaces commerciaux
210 Commerces à vendre
220 Entrepôt (Vente-location)
230 Gestion immobilière

Location

251 Bureaux à louer
259 Espaces comm. et ind. à louer
275 Locaux à louer

300 • 399 MARCHANDISES

301 Œuvres d'art
303 Antiquités
313 Ordinateurs
314 Bureautique
315 Téléphone
318 Mobilier de bureau et acc.

400 • 499 OFFRES D'EMPLOIS

401 Postes cadre et professionnel
402 Éducation
405 Santé + serv. communautaires
408 Secteur culturel
410 Bureaux
415 Secteur informatique
420 Secteur vente
435 Restaurants et hôtellerie
440 Services domestiques
455 Emplois partiels + saisonniers

500 • 599 PROPOSITIONS D'AFFAIRES ET DE SERVICES

501 Occasions d'affaires
508 Services financiers
510 Comptabilité
512 Déclaration d'impôts
515 Informatique et bureautique
522 Préparation de C.V.
523 Traitement de texte
529 Services professionnels
530 Cours
540 Santé
542 Massothérapie
543 Psychothérapie
544 Croissance personnelle
546 Cartomancie, astrologie
550 Voyages
555 Garderie
560 Entretien, rénovation
564 Décoration intérieure
570 Terrassement, paysagistes
575 Déménagement

600 • 699 VÉHICULES

675 Bateaux, yachts, voiliers
695 Automobiles

LES PETITES ANNONCES

DU LUNDI AU VENDREDI
DE 8H30 À 17H00

Pour placer, modifier ou annuler votre annonce, téléphonez avant 14 h 30 pour l'édition du lendemain.

Téléphone: 985-3322
Télécopieur: 985-3340

Conditions de paiement: cartes de crédit



AVIS

À TOUS NOS ANNONCEURS

Veuillez, s'il vous plaît, prendre connaissance de votre annonce et nous signaler immédiatement toute anomalie qui s'y serait glissée.

LE DEVOIR ne sera pas responsable des erreurs répétées.

Merci de votre attention.

Les petites annonces se poursuivent en page C 10

103

CONDOMINIUMS CO-PROPRIÉTÉS

PLATEAU (de Grand Pré). Beaucoup de cachet, boiserie, bois franc. 1 200 p.c. Lumineux. Lumineux. 130 000\$. Agents s'abstenir. 288-4808.

PLATEAU, tout rénové, 1 100 p.c. 3e, puits de lumière, boiserie. Fin nov. 125 000\$. 845-1439.

PLATEAU, métro Mont-Royal, 6 1/2 rénové (été 99), r.-de-ch., cour, 135 000\$. Faut voir! 830-9818.

VIEUX MONTRÉAL

Un numéro suffit: 489-2780

YVAN PELLAND, Max-Immo crtr.

120

LAURENTIDES

A STE-ADELE, belle maison, vue magnifique, 2 foyers, 3 s. de b., 1000 p.c. (514)259-3090.

ENTRELACS, bord de rivière, cèdre et pierre des champs, terrain paysagé, riche boisé, tr. privé, 3 ch. foyer, gar. 85 000\$. (514)334-6666, Re/Max (514)342-0119.

121

CANTONS DE L'EST

BELLE VICTORIE (1886) rénovée, charme d'autrefois, boiserie, intimité, 13 pces, gar. dble, serre, pisc., gr. terrain, 35 min. port Champlain. (450)293-5515.

MONT SUTTON A vendre ou à louer, constr. 1984, 8 pces, 2 s.b., vue splendide. Agents s'abstenir. (514)735-3104, (450)538-2461.

101

PROPRIÉTÉS À VENDRE



STE-DOROTHÉE • ILES LAVAL 189 900 \$

Magnifique bord de l'eau navigable, vue spectaculaire. Grand terrain privé. Bungalow tout en brique, très ensoleillé, foyer, sous-sol fini. Une visite vaut mille mots!

TÉLÉPHONEZ!

(450) 687-1840 • (514) 331-2557

101

PROPRIÉTÉS À VENDRE

N.D.G./WESTMOUNT

Trouvez mieux: 489-2780.

YVAN PELLAND, Max-Immo crtr.

OUTREMONT - rue de l'Épée. Cottage d'époque, s.-detache, 8 pièces, boiserie, grde cuis. rénovée, 1 1/2 s.b., s.-sol fini, grd. jardin, stat. (514)272-9136.

PLATEAU - Le Rachel-Julien, grand lot ensoi., platfond haut, mur brique, bois franc, toit terrasse, édifice centenaire, 115 000\$. Pas d'agent. R.v. (450)562-2052.

103

CONDOMINIUMS CO-PROPRIÉTÉS

CHATEAU DECELES

975 p.c., 2 balcons, garage. Vente par succession. Me Fortin, (514)738-6984.

CONDO de luxe avec garage. Nouveau projet, 5555 Côte-des-Neiges, près Edouard-Montpetit, 1 à 2 c.c., près du métro Côte-des-Neiges. Occ. imm. A partir de 99 000\$. 353-3084.

PLATEAU - "Le Rachel-Julien", grand lot ensoi., platfond haut, mur brique, bois franc, toit terrasse, édifice centenaire, 115 000\$. Pas d'agent. R.v. (450)562-2052.

121

CANTONS DE L'EST

St-Hermenegilde, près Coaticook, 135 acres en grande partie boisée avec maison jumelée de 4 et 5 chambres

Dixville Maison de campagne vue panoramique, 3 chambres

IMMEUBLES ST-GEORGES CTR 819-849-6945

Louise St-Georges ctr

Dunham - propriété de 3 6 acres cachée dans un verger, très belle vue, maison impeccable, ruisseau, jardins d'eau 148 000 \$

East Farnham - village paisible 3 km de Cowansville, belle maison ancienne, terrain privé, grange, 4 c.c., voisinage très stable, vendeur motivé 88 500 \$

COLLIN APPELZ MAURIZIO COLLINI courtier 1-888-524-0444

130

MAISONS DE CAMPAGNE

MONT ST-GREGOIRE. Belle maison ancestrale 1873 restaurée avec goût, située sur terrain de 30 000 p.c.: 7 pièces, salon avec foyer, cuis. avec cachet unique et veranda donnant sur terr. paysagé d'arbres matures. Petite serre, piscine h.t. 30 min. de Mtl. (450)357-1032.

135

TERRAINS

DOMAINE MONT-ORFORD. Accès plage, lac privé: 18 000\$. Michel, (514)487-9088.

160

APPARTEMENTS-LOGEMENTS À LOUER

AHURISSANT! A vous d'en profiter. 4 1/2, 5 1/2 rénovés, chauffés, eau chaude, poêle, frigo, lave-vaisselle, laveuse, sècheuse. A partir de 450\$. 683-4066.

DE LORIMIER-VILLERAY, 3 1/2, 1 mois gratuit, rénové, entrée lav./séch., chauff. élec. Bois franc. 2e et 3e. 273-0064, 781-0282.

DISCRIMINATION INTERDITE

«La Commission des droits de la personne du Québec rappelle que lorsqu'un logement est offert en location (ou sous-location), toute personne disposée à payer le loyer et à respecter le bail doit être traitée en pleine égalité, sans distinction, exclusion ou préférence fondée sur la race, la couleur, le sexe, la grossesse, l'orientation sexuelle, l'état civil, l'âge du locataire ou de ses enfants, la religion, les convictions politiques, la langue, l'origine ethnique ou nationale, la condition sociale, le handicap ou l'utilisation d'un moyen pour pallier ce handicap.»

JEANNE-MANCE. Laurier, 2e, 6 pièces, rénové, chauff. eau ch. Entr. lav./séch. 850\$. 272-5683, 737-3563.

MELROSE MONKLAND. Grands 4 1/2, 5 1/2 rénovés, 486-5700, 596-0299.

ST-URBAIN (pr. Duluth), beau 8 1/2, idéal professionnel. 930\$. 843-4832, (450)967-7149.

164

CONDOMINIUMS À LOUER

PLATEAU. Grand 4 1/2, 1100 p.c. ca. neuf, 2 ch., foyer, stat. 780\$. (450)641-1929.

165

PROPRIÉTÉS À LOUER

AYLMER. 10 min. c.v. Ottawa et pentes de ski, maison meublée, cadre champêtre. 15 nov. au 15 fév. (819)682-0695.

170

HORS-FRONTIÈRES À LOUER

«PARIS A LA SEMAINE» App. rénové et équipé près Tour Eiffel. 899\$/sem. 495-3021

PARIS

XVe, superbe appart., 3 1/2, meuble ancien, 1 équipé, pour 2-4 pers., parc. Disp. sem./mois. (450)968-0262.

PARIS XIXe, près de La Villette, 2 pièces, cuis., s.b., ascenseur, moderne, confortable. 1 à 4 pers., sem./mois. 842-3573.

PARIS XIXe. Joli studio, clair, meuble, prox. métro & parc des Buttes-Chaumont, 3 mois min. 450-479-6313.

PARIS - MONT-PARNASSE et BASTILLE. Condos 2 1/2 sem. et longue durée. Grand et beau confort (514)352-1059.

PARIS

Petit bijou d'appartement sur la Butte Montmartre, au cœur de Paris. Paisible, ensoleillé, 2-3 pers., sem./mois. 486-0258.

PROVENCE. Mas du XVIIIe s., entièrement rénové, tt équipé, 3 c.c., 2 s.b., cour intérieure, jardin, vue magnifique, 30 min. Avignon. 937-7008.

PARIS XIXe, coin Lecourbe et Convention, 2-3 pièces rénové, tout équipé, semaine ou mois, immeuble Art Deco, rue très calme. (450) 465-9014.

SUD FRANCE, près Montpellier. Bord de mer, jolie maison, 2 c.c. + living. Terrasse, info. et photos: (819)771-2696.

175

MAISONS DE CAMPAGNE À LOUER

CHARLEVOIX, au pied du massif. Vue imprenable sur fleuve. Maison ou chalet. (514)842-2394.

ECHANGE OU LOCATION

Echangerais maison bord lac, St-Donat contre app. ou condo à Mtl. pour période et conditions à déterminer. (514)913-3767.

ENTRE BROMONT et Orford, pour rénover avec la tradition rurale, maison ancestrale sur ferme active: moutons, chevaux et poules, poêle 2 points. Toute équipée, 9 oct. au 16 avril. (514)331-7692, (450)539-2943.

ILES-DE-LA-MADELEINE

Maison 2 étages, emplacement et aménagement optimaux, restaurée avec goût, toute équipée. Libre immédiatement, sem./mois/saison. 425\$/sem. (819)688-4236 soir ou message.

176

CHALET À LOUER

7E LAC, CHERTSEY. Haut de montagne, vue sur lac (privé). Au mois ou à l'année. Tr. meublé. 279-3323.

ENTRE Bromont et Orford, jolie maison meublée, 3 c.c., foyer, 6 mois/année 750\$/mois. (450)297-4721.

ENTRELACS, bord lac Pauze/1ht/2 Mtl. 2 c.c., paisible, N.-E. 605/jour, 300\$/sem., 900\$/mois. (450)228-1507, (450)965-0994.

LAC NOMINIQUE, cottage 3 c.c., 1er oct. au 15 juin. 3 500\$/25-8392.

LANAUDIERE, chalet en bois rond, bord de l'eau, site exceptionnel, près réserve faunique. A la semaine. (450)835-2999.

PRES EASTMAN Petite maison dans boisé, 3 c.c., foyer, oct. à avril: 4000\$/ (450)653-3256, (450)297-0673.

STE-AGATHE, bord lac des Sables, superbe chalet, 3 c.c., 3 s. de b., 1 000\$/sem. (514)222-5242.

TREMBLANT, 20 min. bord de lac boisé. Idéal famille. Saison: 4 000\$. 488-3312, (819)686-5784.

251

BUREAUX À LOUER

HENRI-BOURASSA (Acadie) Désire partager espace avec autres professionnels. Bureaux fermés, salle de conférence, stationnement. Libre (514)335-9915.

MÉTRO LANGEVEL

Bureau à louer, 1 400 pieds carrés, belle fenestration, 2e étage, tous les services inclus. Demander Marc d'Alcantara. (514)255-7751.

OUTREMONT, boul. St-Joseph ouest, 950 p.c., frais rénové, 3 bureaux pour professionnels. Chauff. et élec. inclus. Libre. 485-9193, 485-2752 (fax).

VIEUX-MONTRÉAL, charmant air, ascenseur, métro, Square Victoria, parking, 400 p.c. à 1 200 p.c. 849-5411 ou William 731-9490, 430 Ste-Hélène.

301

ŒUVRES D'ART

ACHAT lacurto. Fortin, Suzor-Côté, Lemieux. (418)468-9292.

ACHETONS tableaux originaux de Normand Hudon et autres peintres renommés. (450)466-8920.

TABLEAUX polonais XIXe et début XXe demandés par collectionneur. (819)322-3582.

307

LIVRES / DISQUES

LE QUAI DES LIVRES 523-5383

ACHAT À DOMICILE

Obtenez plus en vendant directement au libraire.

307

LIVRES / DISQUES

ACHAT DOMICILE LIVRES & BEAUX OBJETS 514-274-4659

LIBRAIRE d'expérience achetée à domicile. Grand pouvoir d'achat. Mtl et région. (514)914-2142.

318

MOBILIER DE BUREAU ET ACC.

LIQUIDATION - de 300 bureaux, chaises, tables, néo-usagés. 655-4051. Les Aménagements F.B. Inc.

320

AMEUBLEMENT

DIVAN ET CAUSEUSE assortis, en velours côtelé, bleu moustache. Entretien facile. Comme neufs. Valeur 1 200\$. Prix 600\$. Message: (514)485-5718.

TABLE s. à manger, style campagnard, noyer tendre, massif. Fabrication artisanale, un seul exemplaire. 38 x 72 po., 4 faut., 2 ch. Comme neuf. 1 250\$. (514)482-0750.

325

INSTRUMENTS DE MUSIQUE

PIANO droit "BALDWIN". Bonne condition. 2 450\$. 259-4064/rep.).

LE DEVOIR

LES SPORTS

HORS-JEU

Meurs ou crève

Disons-le au risque de passer pour un bourgeois grincheux, la vie est parfois une belle scélérate. Elle vous fait miroiter un avenir radieux, vous cajole, vous gâte, et puis, un beau matin, pataf, c'est la désillusion, la grisaille et le pourquoi-suis-je-né.

Connaissez-vous les Expos de Montréal? P'têt ben qu'oui. Mais là n'est pas la question. La vraie question, c'est: les reconnaissez-vous d'une fois à l'autre? Les Expos de Montréal vont bientôt être invités à faire une pub pour la recherche sur la maniaque-dépression: plus de hauts et de bas que ça, tu finis garçon d'ascenseur. Ou tu vas faire le plein de pilules chez Jean Coutu.

Il n'y a pas dix jours, tout semblait réglé, enfin, le fric était rassemblé et tout le monde s'en allait gaiement à Cooperstown faire approuver tout ça par les autorités du baseball majeur. Bienvenue monsieur Loria, bienvenue monsieur Bronfman, bonsoir monsieur Brochu, amenez la pépée au coin de Notre-Dame et de la Montagne qu'on vous mette ça en chandelier ce beau petit stade intime au centre-ville.

Le moussieux était au frais. Puis, jeudi matin, dans un quotidien dont malheureusement le nom nous échappe: «Ultimatum aux Expos: le 30 octobre.»

Et nous qui croyions que la date butoir du 6 mars dernier était encore en vigueur. Ou celle du 30 juin 1998. Ou du 30 septembre 1998. Ou de n'importe quel autre jour qu'il vous sera loisible de choisir.

Jacques Ménard l'a dit: les Expos éprouvent des problèmes «substantiels» et il n'est absolument pas garanti qu'ils seront encore à Montréal en 2000. Bud Selig, lui, notre ami le commissaire du baseball majeur qui a gossé pendant à peu près sept ans pour obtenir de se faire construire un stade avec des fonds publics à Milwaukee, a déploré que cette histoire dure plus longtemps qu'Autant en emporte le vent.

Que veux-tu, Bud, réunir des conditions gagnantes, de par chez nous, est un exercice de longue haleine.

♦ ♦ ♦

Veuillez accepter nos plus plates excuses, mais nous ne comprenons pas toujours la logique des bonzes du baseball majeur. Ainsi, pendant qu'on imposait un ultimatum aux Expos, on refusait d'enterrer la vente des As d'Oakland et des Royals de Kansas City à des investisseurs locaux... sous prétexte que l'avenir de ces franchises est incertain! Or comment rendre l'avenir d'une franchise plus incertain qu'en refusant à des gens d'affaires de la place d'en prendre le contrôle?

A Oakland, par exemple, la décision a pour effet de permettre aux propriétaires actuels des As, Steve Schott et Ken Hofmann, de quitter l'Oakland Coliseum au terme de la saison 2001. Par ailleurs, si un nouveau délai pour la présentation de propositions d'achat n'est pas consenti — la date limite est lundi —, il deviendra possible pour Schott et Hofmann de vendre l'équipe à un groupe désireux de la démenager.

Vous avez dit avenir incertain? Meurs ou crève, oui. Il y a une dizaine de jours, une folle rumeur s'est retrouvée dans les médias américains: les propriétaires étudieraient la possibilité de racheter quelques-unes des franchises les plus faibles financièrement des ligues majeures afin de les fondre ou de les dissoudre. Montréal, Oakland, Minnesota et Kansas City — Pittsburgh a aussi été évoqué, mais les Pirates auront un nouveau stade l'an prochain —, notamment, seraient dans la mire des fossoyeurs.

A les voir aller, on se demande s'il s'agit vraiment d'une rumeur. On en saura davantage à la fin de l'année, quand un comité spécial des majeures chargé d'étudier la situation des petits marchés déposera son rapport. Il n'y a rien comme un rapport pour se repomper le canaën.

♦ ♦ ♦

Autre question, vous savez à quel point nous raffolons des questions. Depuis le temps qu'on nous les casse avec ces dates butoirs, on nous avait toujours dit qu'une décision finale devait être prise au plus tard à la fin juin d'une année donnée afin que l'on puisse préparer le calendrier de la saison suivante. Ça pressait, mes amis, ça pressait.

Et là, M. Ménard nous annonce de but en blanc, le 15 septembre, que rien n'est sûr pour 2000. Est-ce que par un hasard stochastique on ne serait pas en train de nous prendre pour quelque chose qui ressemble dans les grandes lignes à des valises, nous autres là?

♦ ♦ ♦

Il est toujours bon d'avoir des opinions de l'extérieur lorsque vient le temps de jauger notre mortelle condition. Voici donc quelques extraits d'un commentaire de Thomas Boswell, du Washington Post, repris par The Gazette.

«C'est toute une histoire d'amour qui lie Montréal aux Expos, n'est-ce pas? Lundi dernier [le 6 septembre], les Expos ont attiré 7698 spectateurs. Mardi, ils étaient 5517. Mercredi, les tourniquets tournaient tellement vite qu'il est heureux que personne ne se soit fait empalement.»

«Ce jour-là, un total de 5548 Québécois qui boivent de l'eau embouteillée, aiment l'environnement et détestent le baseball se sont rendus au stade afin de prouver au monde que leur équipe bien-aimée ne devrait pas déménager dans la région de Washington.»

«Est-ce une mauvaise blague? Quand le baseball comprendra-t-il finalement le message? Montréal hait le baseball, hait les Expos, se fiche éperdument que le club s'en aille et ne mérite pas d'avoir une équipe des ligues majeures. La moitié du temps, Montréal déteste même faire partie du Canada. Accorder une équipe à Montréal fut une E-R-R-E-U-R.»

[...] «Est-ce que le "marchand d'art new-yorkais en vue" Jeffrey Loria a vraiment signé un contrat l'obligeant à "injecter" 50 millions de dollars dans cette bande d'agonisants? Pour obtenir le contrôle des Expos, Loria a-t-il écoulé un De Gas ou un Manet décent? "Pas encore", a dit Selig mercredi [le 8 septembre].»

«Et qu'en est-il de ce fabuleux mais extrêmement peu coûteux nouveau stade des Expos? Si les pères de la ville de Montréal continuent de couper les coins, il n'y aura plus de troisième but. Combien de "projets" de stade vous ont-ils soumis, M. le commissaire? Environ 19, c'est ça?»

[...] «Quand quelqu'un débanchera-t-il ces mourants? Quand va-t-on dire à Montréal que sa dernière chance est passée? Pendant combien de saisons encore les Expos pourront-ils siphonner les franchises rentables du baseball — 33 millions en partage des revenus l'an dernier — avant que le commissaire ait le courage de foutre à la porte ces parasites?»

Ca fait du bien par où ça passe, non?

jdion@ledevoir.com

Champion du monde des mi-moyens

Deux champions invaincus dans l'arène

Oscar De La Hoya et Felix Trinidad
pourraient livrer le combat de la décennie

ASSOCIATED PRESS

Las Vegas — Oscar De La Hoya et Felix Trinidad n'avaient que huit ans lorsque Sugar Ray Leonard a conquis le titre unifié de champion du monde des mi-moyens en battant Thomas Hearns, le 16 septembre 1981.

De La Hoya et Trinidad, deux champions invaincus, se retrouveront dans l'arène ce soir. Les promoteurs et les amateurs de boxe espèrent que ce combat deviendra celui dont on se souviendra pour les années 1990.

On s'attend à un dur combat entre ces deux hommes qui totalisent 55 victoires par K-O. Comme De La Hoya a déjà visité trois fois le tapis et Trinidad, six fois, le combat pourrait ne pas se rendre à la limite.

Tout rappelle le combat Leonard-Hearns: l'attente, les ventes de billets, les droits de diffusion, les bourses et la personnalité des deux boxeurs.

De La Hoya possède la même aura que Leonard. Quant à Trinidad, tout comme

Hearns à l'époque, la popularité de son rival l'irrite. Selon lui, on ne reconnaît pas assez son talent ou ses exploits à l'extérieur de son Porto Rico natal.

«Je sais qu'il aura l'appui de la majorité des amateurs ce soir. Cela ne me dérange pas parce que nous serons seuls dans l'arène et je vais lui montrer qui je suis», a déclaré Trinidad.

Felix Trinidad père, l'entraîneur du champion du monde, version IBF, prédit que son fils l'emportera par K-O à la sixième reprise.

«Si je me bats bien et que je gagne par décision, je serai satisfait, réplique de La Hoya. Dans l'arène, je ne peux jamais gagner dans l'esprit des gens. Si je terrasse mon adversaire au premier round, c'est parce qu'il a un problème de poids et une mâchoire de porcelaine. Si je gagne par décision, on dira que je me suis sauvé et que j'avais peur de lui.»

Certains partisans de La Hoya s'inquiètent un peu du sérieux de leur favori, grand amateur de vin et de femmes lorsqu'il ne s'entraîne pas.

Le champion de la WBC a déjà reconnu

qu'il n'était pas très concentré durant certains combats malgré sa fiche parfaite de 31-0 dont 25 par K-O.

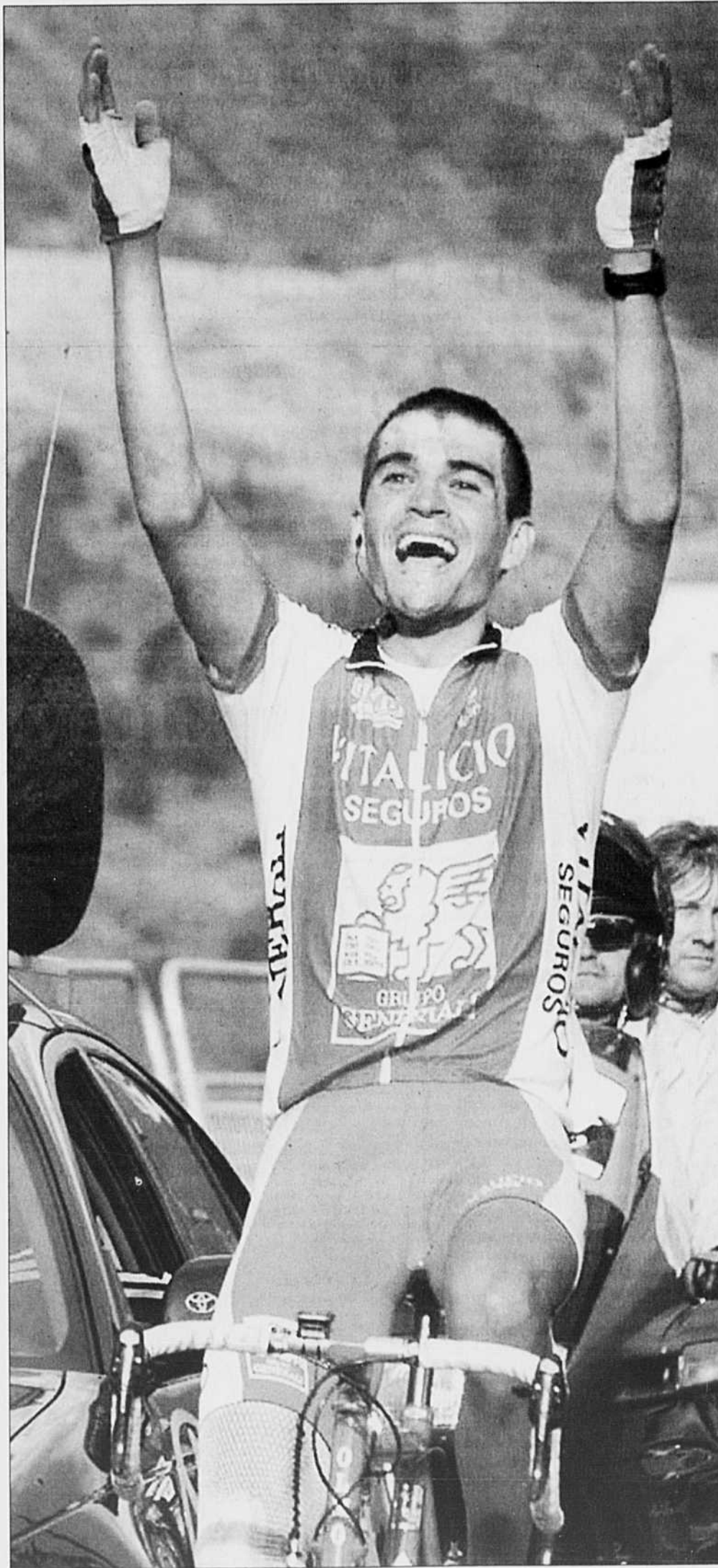
«Je me suis déjà plus préoccupé de mon avenir que de mon combat, a raconté De La Hoya. C'est une question de motivation. Ce combat est important. Je suis affamé. Ce combat m'a permis de retrouver ma concentration.»

Trinidad, dont la fiche est de 35-0, dont 30 K-O., croit qu'il a encore des choses à prouver entre les câbles. C'est d'ailleurs sa principale source de motivation. Il voudrait sûrement aller à l'assaut mais devra se méfier de De La Hoya, excellent en contre-attaque.

Selon des observateurs, De La Hoya pourrait se blesser s'il se fie trop sur son jab ou son crochet de gauche. Il s'était d'ailleurs fait mal à la main gauche lors de sa victoire contre Oba Carr, le 22 mai. De La Hoya soutient être rétabli à 100%.

«Ma main gauche, je suppose, sera la clé de ma victoire, a dit De La Hoya. Ma droite, je n'y pense même pas. Elle est là, c'est tout.»

Révélation d'une course



GUSTAN NACARINO REUTERS

LA DOUZIÈME ÉTAPE DU TOUR D'ESPAGNE a été remportée hier par l'Espagnol Igor Gonzalez de Galdeano (Vitalicio), mais qui peut désormais battre Jan Ullrich? L'Allemand de Telekom a fait un grand pas hier vers la victoire finale dans ce tour cycliste en prenant le maillot de leader après cette étape. Tout au long de la journée-reine dans les Pyrénées, entre Sort et Ordino-Arcalis en Andorre (147,4 km), Ullrich a tiré profit de l'effondrement de l'ex-leader, l'Espagnol Abraham Olano (Once), arrivé à plus de huit minutes de Gonzalez de Galdeano. L'Allemand, vainqueur du Tour de France en 1997, compte 36 secondes d'avance sur Gonzalez de Galdeano, la révélation de la course, et 48 secondes sur le Russe Pavel Tonkov, vainqueur du Giro en 1996.

EN BREF

Williams, présent

La Nouvelle-Orléans (AP) — Ricky Williams, qui soigne une entorse de la cheville gauche, sera en mesure d'affronter les 49^{es} de San Francisco, demain. La présence du demi des Saints de La Nouvelle-Orléans était incertaine en vue de l'affrontement contre les 49^{es}. Mais l'entraîneur Mike Ditka a décidé hier que le lauréat du trophée Heisman était suffisamment rétabli pour prendre part à la rencontre. Les Saints ont cédé huit choix au repêchage afin de pouvoir repêcher Williams. Mais celui-ci est raté presque tous les matchs préparatoires en raison d'une entorse qu'il a subie lors de la première rencontre hors concours. Malgré l'absence de Williams, les Saints ont défait la Caroline, 19-10.

Deux Canadiens à Kuala Lumpur

Aaton (PC) — Richard Zokol, de Richmond, en Colombie-Britannique, et Ray Stewart, d'Abbotsford, en Colombie-Britannique, représenteront le Canada à la Coupe du monde de golf, qui sera disputée en novembre à Kuala Lumpur, en Malaisie. La Coupe du monde de golf oppose 32 pays représentés par deux membres dans une épreuve aux coups. Mike Weir, de Bright's Grove, a refusé l'invitation afin d'être auprès de sa femme qui doit donner naissance à un deuxième enfant.

BASEBALL

LIGUE NATIONALE

Mercredi

New York 10 Colorado 5
Cincinnati 5 Chicago 4
Philadelphie 8 Houston 6 (10 manches)
San Francisco 4 Florida 3
Milwaukee 10 St. Louis 8 (12 manches)
San Diego 4 Atlanta 1
Pittsburgh 5 Arizona 1
Montréal 10 Los Angeles 7

Jeudi

Florida 5 San Francisco 6
Chicago 7 Cincinnati 6

Hier

Milwaukee à Chicago
Cincinnati à Pittsburgh
Philadelphie à New York
Montréal à Atlanta
Los Angeles au Colorado
Houston à St. Louis
Florida en Arizona
San Francisco à San Diego

Aujourd'hui

Houston à St. Louis, 13h15
Los Angeles au Colorado, 15h05
Florida en Arizona, 16h05
San Francisco à San Diego, 16h05
Milwaukee à Chicago, 16h05
Cincinnati à Pittsburgh, 19h05
Philadelphie à New York, 19h10
Montréal à Atlanta, 19h10

Demain

Montréal à Atlanta, 13h10
Cincinnati à Pittsburgh, 13h35
Philadelphie à New York, 13h40
Milwaukee à Chicago, 14h20
Houston à St. Louis, 14h10
Los Angeles au Colorado, 15h05
Florida en Arizona, 16h05
San Francisco à San Diego, 20h05

Lundi

Houston à Pittsburgh, 19h05
St. Louis à Chicago, 20h05
Philadelphie à Milwaukee, 20h05
Arizona au Colorado, 20h05
Cincinnati à San Diego, 22h05
San Francisco à Los Angeles, 22h10

LIGUE AMÉRICAINE

Mercredi

Oakland à Baltimore (remis, Floyd)
Texas 8 Minnesota 3
Tampa Bay 8 Seattle 4
New York 6 Toronto 4
Chicago 3 Detroit 1
Anaheim 1 Kansas City 0
Boston 6 Cleveland 4 (13 manches)

Jeudi

Kansas City 7 Anaheim 1
Oakland à Baltimore (remis, Floyd)
Seattle 5 Tampa Bay 3
New York 9 Cleveland 5

Hier

Detroit à Boston
Chicago White Sox à Toronto
New York à Cleveland
Tampa Bay au Texas
Baltimore à Anaheim
Minnesota à Seattle
Kansas City à Oakland

Aujourd'hui

New York à Cleveland, 13h05
Detroit à Boston, 16h05
Chicago à Toronto, 16h05
Kansas City à Oakland, 16h05
Tampa Bay au Texas, 20h05
Minnesota à Seattle, 21h05
Baltimore à Anaheim, 22h05

Demain

Detroit à Boston, 13h05
Chicago à Toronto, 13h05
New York à Cleveland, 13h05
Tampa Bay au Texas, 15h05
Kansas City à Oakland, 16h05
Minnesota à Seattle, 16h35
Baltimore à Anaheim, 20h05

Lundi

Cleveland à Detroit, 19h05
Tampa Bay à Anaheim, 22h05
Minnesota à Oakland, 22h05
Kansas City à Seattle, 22h05

CONFÉRENCES BOURSIÈRES GRATUITES

Décision + Investmax* offre le maximum aux investisseurs boursiers : plus d'assistance et des tarifs d'exécution d'ordres vraiment inférieurs via Internet ou par téléphone. Si vous avez besoin de support pour prendre vos décisions et pour exécuter vos transactions, nous sommes les spécialistes. Depuis onze ans, nous aidons les investisseurs boursiers qui cherchent les meilleurs rendements.

Les meilleurs prix** pour les transactions téléphoniques			
Quantité d'actions	1 000	3 000	10 000
Autres courtiers escompteurs***	65 \$	125 \$	335 \$
Investmax	50 \$	75 \$	99 \$
Les meilleurs prix** pour les transactions par Internet			
Quantité d'actions	1 000	3 000	10 000
Autres courtiers escompteurs***	29 \$	90 \$	300 \$
Investmax	29 \$	79 \$	99 \$

Nous vous invitons à assister à l'une de nos mini-conférences gratuites. Un présentateur vous montrera sur écran géant nos différents outils d'analyse boursière (logiciel, site internet, système de cotation). De plus, vous découvrirez les avantages du nouveau courtier escompteur Investmax.

À nos bureaux de Montréal

740, rue Notre-Dame Ouest, bureau 1210.

Mercredi le 29 septembre 1999

Midi-express: 12h30 à 13h30

Soirée Décision + Investmax: 19h à 21h

CONFÉRENCE GRATUITE, SANS AUCUNE OBLIGATION
NOMBRE DE PLACES LIMITÉES, RÉSERVATION OBLIGATOIRE

Décision +
Investmax

Téléphone: (514) 392-1366
Sans frais: 1-877-392-1366
Site internet: www.investmax.com

* Investmax est une marque déposée, propriété de Décision + Investmax s.e.n.c.
Investmax est une division de LA CORPORATION CANACORD CAPITAL, courtier en valeurs mobilières, membres du Fonds canadien de protection des épargnants.

** Prix basés sur le cours d'une action canadienne à 5 \$.

*** Les prix des autres courtiers affichés dans les tableaux ci-dessus sont une moyenne des maisons de courtage populaires au Québec.

PLAISIRS



Ciel! mon Pinard
vendredi 21 h, dimanche 17 h
Télé-Québec

Ylva de Laurier
Beaux abat-jour cherchent belles lampes
1493 av. Laurier Est (514) 527-9090

De la morue pour tous les goûts

Filet de morue à la puttanesca

De la morue fraîche qu'on fait pocher à l'italienne dans une sauce tomate bien relevée, que c'est bon!

A feu moyen, dans une casserole à fond épais, faites revenir cinq ou six belles gousses d'ail pelées, dégermées et grossièrement hachées dans cinq ou six cuillères à soupe d'huile d'olive extravierge. Sitôt que l'ail commence à dorer, ajoutez une boîte de tomates italiennes. Amenez à ébullition et laissez mijoter allègrement à découvert pendant une quinzaine de minutes.

Pendant que mijotent les tomates, ajoutez une petite boîte d'anchois que vous aurez rincés à l'eau tiède du robinet, deux ou trois cuillères à soupe de câpres et une vingtaine d'olives noires dénoyautées. Évitez comme la peste les olives noires californiennes en boîte. Artificiellement colorés, ces fruits insipides aux parfums chimifiés sont une insulte à l'olivier. Choisissez plutôt des olives charnues bien gorgées de soleil et conservées dans l'huile. Les olives noires de Calamata ont tout pour enchanter. Pour les dénoyauter, rien de plus simple. On les écrase sur la planche en les pressant doucement de la paume.

Pour parfumer la sauce, une pincée de thym, une branche de romarin ou tout simplement une pincée d'herbes de Provence. Pour relever la sauce, une cuillère à thé de Tabasco, une ou deux cuillères à thé de sambal oelek ou tout simplement une pincée de piments secs broyés.

Dans un plat à gratiner, versez la moitié de la sauce bien chaude. Déposez par-dessus vos filets de morue. Recouvrez du reste de la sauce et réchauffez au four. A chaleur moyenne (disons 350 °F), le poisson sera prêt en moins de dix minutes. Vite, à table!

On peut bien sûr remplacer la morue par de l'aiglefin, de la sole, de la dorade ou de la lotte. On peut aussi remplacer la sauce tomate par cette pepperonata dont je vous donnais la recette la semaine dernière.

Filet de morue à la portugaise

De toutes les façons d'appréter la morue, c'est celle que je préfère. Il s'agit en fait d'un gratin dauphinois dans lequel on fera pocher la morue en filets. Pour quatre gourmands, il faut un kilo de morue et cinq ou six grosses pommes de terre riches en fécule. La pomme de terre



Daniel Pinard

Russett, dite aussi Idaho, est celle qui convient le mieux. À défaut, la Yukon Gold ou la Supérieure feront aussi fort bien l'affaire.

Pelez les pommes de terre. À la mandoline ou tout simplement au couteau, faites-en des tranches fines. Gardez-vous bien de les rincer, sans quoi elles perdraient une grande partie de leur fécule. Dans une casserole à fond épais, recouvrez-les à peine de lait. Ajoutez une ou deux gousses d'ail pelées, dégermées et pressées. Salez, poivrez au goût. Ajoutez peut-être une feuille de laurier. A feu moyen, amenez à ébullition puis laissez doucement mijoter à découvert jusqu'à ce que les pommes de terre soient tendres à la fourchette ou à la pointe du couteau. Évitez de trop cuire les pommes de terre, sans quoi elles fondraient en purée.

Hors flamme, ajoutez aux pommes de terre une tasse de crème 35 %. Dans un plat à gratiner, déposez vos filets de morue. Recouvrez-les des pommes de terre. A four bien chaud (450 °F), faites gratiner une quinzaine de minutes. Pour obtenir une croûte bien dorée, quelques minutes sous le gril seront peut-être nécessaires. En sourdine, on entend le fado.

Aïoli de légumes à la morue fraîche ou salée

On trouve, à la poissonnerie Tataris, de la morue séchée à faire pâmer les gourmands amateurs de brandade, chair toute blanche, sans peau et sans arêtes. La morue séchée s'apprête comme la morue fraîche. Il suffit d'abord de la dessaler. Patience et longueur de temps...

Dans une passoire, la morue. Dans l'évier, on laisse couler dessus un mince filet d'eau pendant deux heures au moins. Dans un grand saladier, on recouvre ensuite la morue d'une grande quantité d'eau bien froide. On garde au frigo pendant 24 heures en prenant soin de changer l'eau à

quatre ou cinq reprises. Pour pocher la morue, on la recouvre d'eau froide. Dans la casserole, on amène à ébullition et on laisse frémir pendant une dizaine de minutes. Quand la chair se détache, c'est prêt, enfin.

Arrosée d'un filet d'huile d'olive, cette morue bien chaude fera vos délices. Servez-la dans un grand plat, entourée de légumes fumants (haricots jaunes ou verts, chou-fleur ou brocoli, fenouil en bulbe, petites pommes de terre bouillies). Ajoutez des œufs durs et servez avec une mayonnaise bien relevée d'ail pressé, c'est l'aïoli classique.

Si vous remplacez la morue séchée par de la morue fraîche, ce sera tout aussi bon. Meilleur, diront certains. Pour pocher la morue fraîche, recouvrez-la d'eau froide. Salez. Amenez à ébullition. Laissez à peine frémir deux ou trois minutes. Laissez reposer hors flamme trois ou quatre minutes de plus, et le tour est joué! Surtout, évitez de trop cuire le poisson. Votre morue est prête sitôt que la chaleur l'a traversée.

Dans *Cuisine portugaise* (Édisud, Aix-en-Provence, 1999), Evelynne Marty-Marionne propose une recette savoureuse de morue au chorizo. Pour quatre convives, il faut 600 grammes de morue séchée qu'on fera d'abord dessaler comme nous l'avons expliqué. Ensuite, on rince bien la morue à l'eau froide. On l'effiloche à la fourchette en gros morceaux. On prépare ensuite une marinade faite de six gousses d'ail pelées, dégermées et finement hachées, de deux cuillères à soupe de paprika, d'un tiers de tasse de vinaigre de vin rouge et d'un tiers de tasse d'huile d'olive bien parfumée.

Dans un plat, on arrose la morue du mélange et on laisse mariner au frigo pendant trois heures. On badigeonne d'huile un plat à gratiner. On tapisse le fond de trois ou quatre oignons en fines rondelles. On dépose la morue par-dessus. On ajoute deux chorizos en tranches fines. On arrose de la marinade et on met à cuire à four chaud (375 °F) pendant une demi-heure. On sert bien chaud en saupoudrant de persil plat et de coriandre fraîche hachée.

On peut bien sûr remplacer la morue séchée par de la morue fraîche. On procède alors un peu différemment. Faites mariner votre morue fraîche pendant une demi-heure seulement. À la poêle, faites d'abord dorer vos tranches de chorizo dans une cuillère ou deux d'huile d'olive. Ajoutez les oignons et faites-les tomber. Quand ils commencent à peine à dorer, tapissez votre plat du mélange d'oignons

et de chorizo. Déposez par-dessus les filets de morue et arrosez de marinade. Au four, une quinzaine de minutes suffiront.

Filet de porc à la mode de l'Alentejo

On trouve, à la poissonnerie Tataris, des palourdes si fraîches qu'elles fleurissent bon l'iode et le varech. Comment y résister? Pour chaque convive, il faut une douzaine de petites palourdes ou six grosses. Pour chaque convive, un demi-chorizo et 150 grammes de filet de porc. Dans une poêle anti-adhésive, sans addition de corps gras, faites dorer vos chorizos en rondelles. Réservez.

Dans la casserole, un gros oignon ou trois échalotes grises finement hachées, une pincée d'herbes de Provence, une tasse de vin blanc sec, une botte de persil plat haché et vos rondelles de chorizo. Ajoutez les palourdes, recouvrez et amenez à ébullition. Quatre ou cinq minutes suffiront. Les mollusques sont prêts sitôt que s'ouvrent les coquilles. Hors flamme, réservez à couvert.

A feu moyen, à la poêle anti-adhésive, faites ensuite sauter votre filet de porc. Retournez-le pour qu'il soit bien doré sur toutes ses surfaces. Surtout, n'allez pas trop le cuire. Le porc est à son meilleur servi rose à cœur. Détaillez le porc en tranches fines. Ajoutez aux mollusques. Mélangez bien pour marier les saveurs et servez derechef dans des assiettes creuses avec des pommes de terre bouillies. Vous verrez, c'est exquis.

J'aime bien servir ces palourdes parfumées au vin blanc et aromatisées aux chorizos sur des spaghetti al dente. Il s'agit alors d'une interprétation portugaise des spaghetti alle vongole si chers aux Italiens. J'omets alors bien sûr le filet de porc.

A défaut de palourdes fraîches, des palourdes en conserve permettent de faire contre mauvaise fortune bon cœur. Pour quatre personnes, deux chorizos, qu'on fait dorer en rondelles à la poêle, et deux boîtes de palourdes, qu'on égoutte. Dans la casserole, le jus des palourdes, une tasse de vin blanc sec, une demi-boîte de persil plat haché, deux ou trois gousses d'ail pressées, un petit oignon ou deux échalotes grises finement hachées et les chorizos poêlés. On amène à ébullition et on laisse réduire de moitié à découvert. On ajoute les palourdes pour les réchauffer. On sert sur des pâtes...

A la semaine prochaine, chers gourmands.

Rafting

Descente massive sur les rapides de Lachine

Plus de 15 000 touristes et Montréalais les ont parcourus cet été

JEAN CHARTIER
LE DEVOIR

Le rafting dans les rapides de Lachine jouit de nouveau d'une forte popularité, plus de 15 000 touristes et Montréalais s'étant prévalus de cette descente sportive cet été. L'an dernier, deux mille scouts d'un jamboree en avaient gonflé les chiffres.

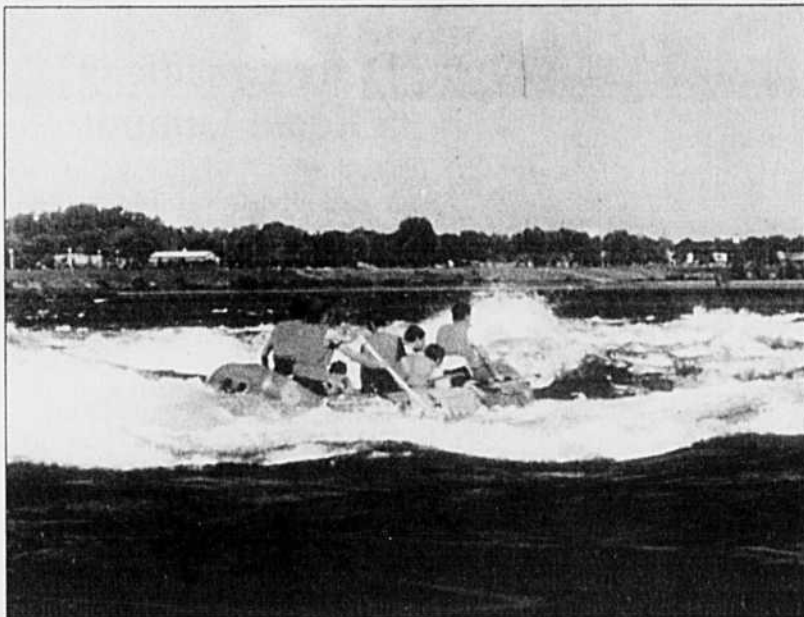
A LaSalle, les trois quarts des descentes se font d'ailleurs en rafting, les *jet-boats* n'attirant plus que 6000 des 21 000 visiteurs. Ce sont les Européens et les Américains qui s'y rendent le plus; ils empruntent les pneumatiques, sans moteur, et avironnent. Cette descente de sept kilomètres se termine à Verdun, au bord du grand parc linéaire qui longe le fleuve.

Marc Des Groseillers, un Verdunois, a mis sur pied les Excursions sur les rapides de Lachine voilà huit ans. Il se réjouit de la recrudescence d'intérêt pour la découverte du fleuve. «*Beaucoup de Montréalais ne se rendaient pas compte qu'il y avait des rapides à Lachine. Ils ressortent enchantés de leur expérience.*»

Des groupes de jeunes choisissent cette façon de découvrir les rapides. Il y a le choix entre la descente familiale, plus près de la rive, et la descente aventureuse, plus près de l'île au Héron. Toutefois, on ne se rend pas du côté sud de l'île, la partie la plus dangereuse des rapides, soit entre l'île aux Chèvres et l'île au Héron. «*On ne va pas aux endroits très dangereux*», dit Marc Des Groseillers, l'un des descendants du célèbre coureur des bois qui partit de Lachine pour le Mississippi.

Lors d'une descente partagée avec une dizaine de jeunes beurs venus de Ferney-Voltaire, en France, à l'occasion d'un échange avec le Centre Immaculée-Conception, on a pu découvrir que les jeunes apprécient au plus haut point cette descente dans le fleuve.

«*Il s'agit d'une descente de classe 3*», dit l'initiateur. Ce sont les classes 6 qui s'avèrent impossibles. Lui à découvert



Rafting sur les rapides de Lachine.

les rapides de Lachine en kayak, mais il n'offre pas la location de kayaks car il ne s'agit pas d'un sport pour les débutants à cet endroit. Il faut déjà savoir se remettre à l'endroit si on chavire.

Il n'y a pas d'autre descente de rapides dans le fleuve que celle de LaSalle et la seule descente sur l'Outaouais se fait à 100 kilomètres en amont d'Ottawa.

Les jeunes Français de 17 ans qui découvraient le rafting à LaSalle la semaine dernière n'étaient pas très expérimentés dans le canotage mais ils ont tous apprécié au plus haut point la dénivellation subite dans le fleuve, à l'arrivée dans le trou. À l'avant du radeau, l'éclaircie était celui qui se tenait le plus tranquille. D'ailleurs, celui-là a demandé à être relayé.

Patrick Hargreaves, un professeur d'éducation physique, gouvernait le pneumatique avec des rames à l'arrière et donnait ses instructions aux avironneurs. Le moniteur a fort à faire pour garder l'autorité. Mais tous les voyages se font dans la rigolade car il y a beau-

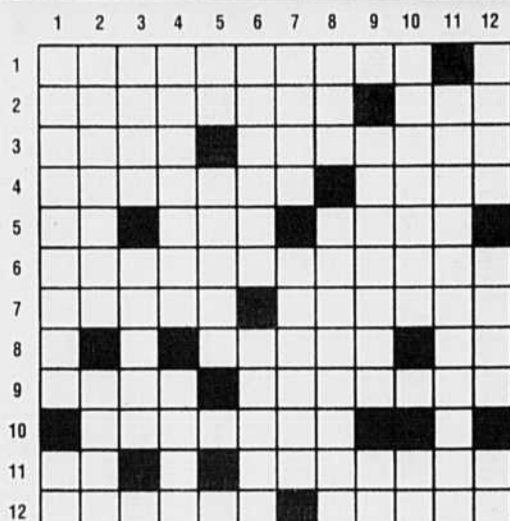
coup d'eau qui entre dans le pneumatique lors d'une descente.

D'ailleurs, c'est en maillot de bain qu'il est conseillé de faire cette descente. D'autant plus que l'eau est propre dans les rapides. Marc Des Groseillers, qui a lancé cette entreprise, a également fait des excursions de rafting sur la rivière Moisie, sur la Magpie, sur la rivière Claire, qui mène à la baie d'Hudson, et sur la Haute-Jacques-Cartier. Il a même fait du kayak sur la Rouge, près de l'Outaouais.

Il raconte qu'au départ, il y avait une certaine méfiance à LaSalle pour les casse-cou mais qu'on est très content de ce nouvel accès au fleuve depuis qu'on l'a découvert. Marc Des Groseillers a mis fin à la location de motomarines étant donné que le bruit indisposait les écologistes.

Originaire de Verdun, il collabore chaque printemps au nettoyage du fleuve, près des rives, et met son équipement à la disposition des gens de LaSalle et de Verdun.

MOTS CROISÉS



HORIZONTALEMENT

- 1- Épée. — Abs-traction.
- 2- Faire un laïus. — Usages. — Ample.
- 3- Monnaie danoise. — Catégorie. — Révê-te-mment en pierres qui renforce les parois d'une tranchée.
- 4- Soucoupe volante. — Poisson de la Médi-terranée.
- 5- Orner. — Hurle. — Politicienne israélien-ne (1898-1978). — Convulsion.
- 6- Cube. — Loch. — À lui.
- 7- État d'un végétal en forme d'arbre. — Arme. — Danse de salon d'origine écos-saise.
- 8- Signature sur un acte. — Espèce de marbre noir.
- 9- Interloque. — Glous-sé.
- 10- Cor du cerf. — Corda-ge pour suspendre une poulie.
- 11- Indolent.
- 12- Cela. — Organe élas-tique. — Sérail.

VERTICALEMENT

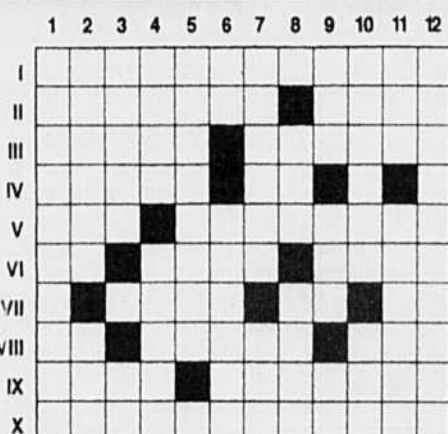
- 1- D'un blond fade. — Curium.
- 2- Terrain semé de raves. — Epidérme.
- 3- Pli de la cuisse. — Jerrycan.
- 4- Chacune des bran-ches de la garde

d'une épée. — Abs-traction. Usages. — Ample. Catégorie. — Révê-te-mment en pierres qui renforce les parois d'une tranchée. Politicienne israélien-ne (1898-1978). — Convulsion. Arme. — Danse de salon d'origine écos-saise. Signature sur un acte. — Espèce de marbre noir. Interloque. — Glous-sé. Cor du cerf. — Corda-ge pour suspendre une poulie. Indolent. Cela. — Organe élas-tique. — Sérail.

Solution d'hier

EMPLOYER COCA
NOUNOU PA HE
GIT LEZARDER
OVINE ONT VI
URNE RECOURU
RIEUSE RN EN
DERRIERE VU
IR ORLEANAIS
R GNOU TALLU
PACTE MOI
GRE EGOTISME
COCARDIERE R

MOTS CROISÉS LE MONDE



HORIZONTALEMENT

- I. Séparation douloureuse.
- II. Même courte elle per-met de s'élever. Passage vers l'Espagne. — III. Écou-tera avec admiration. Sac d'embrouilles. — IV. Mets les décorations. Lettres de participation. — V. Vitrine de la presse. Mélange assez confus. — VI. Article. Tra-vaille beaucoup quand elle est au placard. Échelle du Levant. — VII. Se porte en avant. Belle chevronnée. Points. — VIII. Attire l'atten-tion du lecteur. Impossible à retenir quand elle est lâchée. Saveur provençale. — IX. Apportée en fin de repas. Tout un symbole pour les vierges du Moyen Âge. — X. Insupportables.

Solution de la semaine dernière

- Horizontalement**
I. Millénariste. — II. Énème. Artus. — III. Montagne. Raft. — IV. OPE. Norias. — V. Ria. Écolière. — VI. Anti-rides. Et. — VII. Neuf. Aa. Osai. — VIII. Der. ABS. Nô. — IX. Étal. Enjeu. — X. Mesure. Péage.
- Verticalement**
1. Mémoire. — 2. Inopi-née. — 3. Linéatures. — 4. Lot. If. Tu. — 5. Emaner. Aar. — 6. Négociable. — 7. Érodas. — 8. Ra. Ile. Ep. — 9. Irraisonné. — 10. Stase. Soja. — 11. Tuf. Réa. Eg. — 12. Esthétique.

Philippe Dupuis

Le brie Chevalier, l'héritage européen!

Fabriquée selon une méthode traditionnelle, les briques *Chevalier* possèdent ce goût unique de leurs ancêtres européens. Le brie *Chevalier* a une pâte molle de type stabilisé, onctueuse et crémeuse. Il offre une saveur douce de beurre frais et une odeur agréable de champignon frais. Le brie *Chevalier* est également offert en saveur poivre et en saveur fines herbes, gagnant au Grand prix des fromages fins canadiens en 1998.

Le brie *Chevalier* triple crème a une pâte molle de type lactique qui mûrit graduellement de la surface vers le cœur et devient coulante à sa pleine maturité. Il se démarque par sa forme plus haute et contient plus de matière grasse qu'un brie double crème, ce qui rehausse sa saveur. C'est le brie domestique qui s'apparente le plus au brie importé de type St-André.

Garnissez votre repas sur une note de bon goût en dégustant le brie *Chevalier*.



agropur